

**VĂN BẢN GÓP Ý CỦA CÁC BỘ,
NGÀNH, ĐỊA PHƯƠNG,
CƠ QUAN, TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 13017 /BTC-TCĐN
V/v Tham gia ý kiến dự thảo
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều
của Luật Hàng không dân dụng

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2013
Số.....
Ngày 08 / 10 / 2013.....

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
07-10-2013
Số:..... 5162.....

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Trả lời công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 4/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải đề nghị tham gia ý kiến dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng Việt Nam (HKDDVN), Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Nhìn chung, dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật HKDDVN năm 2006 đã được xây dựng tương đối đầy đủ kèm theo dự thảo tờ trình Chính phủ, bảng tổng hợp các nội dung tại dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung, báo cáo đánh giá tác động, bảng tổng kết sau 6 năm thực hiện Luật HKDDVN năm 2006.

Thực hiện quy định về quản lý giá tại Luật HKDDVN, trong thời gian qua, Bộ Tài chính đã phối hợp chặt chẽ với Bộ Giao thông vận tải ban hành các văn bản pháp luật hướng dẫn triển khai quản lý giá dịch vụ hàng không và giá cước vận chuyển hàng không trên đường bay nội địa theo đúng cơ chế thị trường có sự quản lý của Nhà nước, trong quá trình thực hiện không xảy ra vướng mắc. Từ thực tế trên, Bộ Tài chính đề nghị bỏ đoạn đánh giá nội dung tại Mục II Phần 2 Dự thảo Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật HKDDVN "*Cơ chế khung giá do Bộ Tài chính quy định làm cơ sở cho doanh nghiệp định giá bán không còn phù hợp với điều kiện hiện nay và trên thực tế đã không được triển khai*".

2. Các ý kiến tham gia cụ thể vào dự thảo Luật:

2.1. Tại khoản 2 Điều 1 dự thảo Luật (sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9 Luật HKDDVN) có bổ sung "*Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không trực thuộc Bộ Giao thông vận tải là Nhà chức trách hàng không, giúp Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải thực hiện quản lý nhà nước về hàng không dân dụng trong phạm vi cả nước theo quy định của pháp luật*". Theo quy định tại khoản 1 Điều 1 Quyết định số 94/2009/QĐ-TTg ngày 16/7/2009 thì Cục Hàng không Việt Nam là cơ quan trực thuộc Bộ Giao thông vận tải giúp Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quản lý nhà nước về hàng không dân dụng trong phạm vi cả nước; là Nhà chức trách hàng không. Theo đó, nếu luật hoá vai trò của Nhà chức trách hàng không, để

ngị Bộ Giao thông vận tải cần thể hiện vị trí vai trò của Cục Hàng không Việt Nam tại Luật.

2.2. Tại khoản 3 Điều 1 dự thảo Luật (sửa đổi khoản 1 Điều 10 Luật HKDDVN) quy định *“Thanh tra Hàng không thuộc Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, là cơ quan thanh tra nhà nước thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành về hàng không dân dụng”*.

Tuy nhiên, Điều 4 Luật Thanh tra quy định: Cơ quan thanh tra nhà nước bao gồm: Thanh tra Chính phủ, Thanh tra Bộ, Thanh tra cơ quan ngang Bộ, Thanh tra Sở, Thanh tra huyện... Như vậy, thanh tra hàng không là thanh tra chuyên ngành. Vì vậy, đề nghị bỏ đoạn *“là cơ quan thanh tra nhà nước”* tại quy định trên.

2.3. Tại khoản 4 Điều 1 dự thảo Luật (sửa đổi Điều 11 Luật HKDDVN) quy định về Phí, lệ phí và giá dịch vụ chuyên ngành hàng không:

a) Về phí, lệ phí: Tại khoản 1 tiết a có quy định bổ sung thêm loại phí bảo đảm an ninh hàng không. Đây là loại phí trước đây chưa được quy định trong Pháp lệnh phí, lệ phí và Nghị định số 24/2006/NĐ-CP sửa đổi, bổ sung một số Điều tại Nghị định số 57/2002/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh phí, lệ phí; Do vậy, đề nghị bỏ loại phí này vì an ninh nói chung và an ninh hàng không nói riêng đều là hoạt động bảo đảm cho sự an toàn của ngành hàng không và của khách hàng, là trách nhiệm của ngành hàng không, không có tính chất là một dịch vụ như các dịch vụ khác.

b) Về giá dịch vụ hàng không: Theo quy định của Luật Giá thì Bộ Tài chính là cơ quan quy định giá dịch vụ, tuy nhiên tại dự thảo Luật này lại giao Bộ Giao thông vận tải quy định giá dịch vụ hàng không; Do vậy, cần xem lại quy định này để đảm bảo sự thống nhất giữa các Luật. Cụ thể:

- Tại khoản 1 tiết c: Tương tự quan điểm như đã nêu trên về phí an ninh hàng không, đề nghị bỏ quy định về giá an ninh hàng không; đồng thời sửa thành cụm từ giá *“soi chiếu an ninh”* đã sử dụng trong Luật Giá. Đối với giá *“phục vụ hành khách”*, đây là khoản thu từ hành khách khi sử dụng cơ sở hạ tầng và tiện ích nhà ga, để tránh hiểu sai đề nghị sửa tên gọi cho phù hợp với nội dung kinh tế của loại giá này (có thể sử dụng cụm từ *“giá sử dụng cơ sở hạ tầng đối với hành khách”* hoặc *“giá đối với hành khách qua cảng hàng không”*).

- Tại khoản 1 tiết d: để tránh trùng lặp với các loại giá đã nêu ở các điểm trên, đề nghị sửa đổi thành *“d) Giá dịch vụ khác chuyên ngành hàng không”*.

- Khoản 1 tiết đ: Đề nghị bỏ tiết đ *“giá cước vận chuyển hàng không”* vì bị trùng lặp với quy định tại Điều 116 Luật HKDDVN.

- Đề nghị bổ sung một điểm quy định về “giá sản phẩm, dịch vụ công ích chuyên ngành hàng không được Nhà nước đặt hàng, giao kế hoạch sử dụng ngân sách nhà nước”.

- Căn cứ quy định về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Bộ Giao thông vận tải và Bộ Tài chính (Khoản 18 Điều 2 Nghị định số 118/2008/NĐ-CP của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính); Căn cứ quy định tại Điều 17, Điều 19 Luật Giá và Điều 15 Luật Cạnh tranh; đề nghị sửa đổi thẩm quyền quy định phí, lệ phí và giá hàng không theo hướng Bộ Tài chính quy định phí, lệ phí, giá sản phẩm dịch vụ công ích sử dụng nguồn Ngân sách nhà nước; Bộ Giao thông vận tải quy định khung giá dịch vụ hàng không còn vị thế độc quyền sau khi có ý kiến thống nhất của Bộ Tài chính.

Theo đó, nội dung sửa đổi Điều 11 Luật HKDDVN như sau:

“Điều 11. Phí, lệ phí và giá dịch vụ chuyên ngành hàng không

1. Phí, lệ phí, giá dịch vụ chuyên ngành hàng không bao gồm:

a) Phí bay qua vùng trời, phí nhượng quyền khai thác và phí khác theo quy định của pháp luật về phí và lệ phí;

b) Lệ phí cấp chứng chỉ, giấy phép, giấy chứng nhận liên quan đến hoạt động hàng không dân dụng;

c) Giá sản phẩm, dịch vụ công ích Nhà nước đặt hàng, giao kế hoạch sử dụng ngân sách nhà nước trong lĩnh vực hàng không;

d) Giá dịch vụ cất cánh, hạ cánh; điều hành bay đi, đến; hỗ trợ bảo đảm hoạt động bay; soi chiếu an ninh; hành khách qua cảng hàng không;

đ) Giá dịch vụ khác chuyên ngành hàng không.

2. Bộ Tài chính quy định mức phí, lệ phí và giá dịch vụ quy định tại các điểm a, b, c và d khoản 1 Điều này theo đề nghị của Bộ Giao thông vận tải.

3. Bộ Giao thông vận tải quy định khung giá dịch vụ chuyên ngành hàng không còn vị thế độc quyền tại điểm đ khoản 1 Điều này sau khi có ý kiến thống nhất của Bộ Tài chính”.

2.4 Tại khoản 24 Điều 1 dự thảo Luật (sửa đổi khoản 2 Điều 116 Luật HKDDVN): Xuất phát từ tính chất đặc thù mang tính chuyên ngành; căn cứ chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Bộ Giao thông vận tải và Bộ Tài chính; đảm bảo phù hợp với cam kết của Việt Nam khi gia nhập WTO và quy định của Luật Giá; Bộ Tài chính đề nghị sửa như sau: “*Giá cước vận chuyển hàng không nội địa tuyến có vị thế độc quyền do hãng hàng không quyết định trong khung giá cước do Bộ Giao thông vận tải quy định sau khi có ý kiến thống nhất của Bộ Tài chính*”.

2.5 Tại khoản 29 Điều 1 dự thảo Luật (sửa đổi Điều 195 Luật HKDDVN) quy định về Lực lượng an ninh hàng không có quy định: hoạt động của lực lượng an ninh hàng không khi thực hiện nhiệm vụ là hoạt động công vụ. Nội dung này cần làm rõ lại vì nhiệm vụ này hiện do doanh nghiệp Cảng HK đang tổ chức thực hiện; Nếu là hoạt động công vụ chuyển về cơ quan quản lý nhà nước thì phải có đánh giá cụ thể: ưu nhược điểm của mô hình cũ, cách thức triển khai mô hình mới thế nào, ảnh hưởng tới ngân sách nhà nước ra sao... Tuy nhiên tại báo cáo đánh giá tổng kết cũng chưa nêu cụ thể nội dung này nên đề nghị giữ nguyên như hiện nay.

2.6 Tại khoản 31 Điều 1 dự thảo Luật quy định về trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không của tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động hàng không dân dụng: điểm 1 đề nghị viết lại theo hướng tổng hợp cả 2 phương án là cả Người khai thác cảng hàng không, sân bay và Cảng vụ hàng không đều chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không... trong đó có phân định trách nhiệm cụ thể của từng đối tượng.


2.7. Về quản lý sử dụng đất tại cảng hàng không, đề nghị thực hiện theo quy định của Luật Đất đai cho phù hợp và thống nhất.

Đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, tổng hợp hoàn chỉnh dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung Luật HKDDVN./. *uv*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các Vụ: PC, CST;
- Cục QLG
- Lưu VT, TCDN (12b)

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Trần Văn Hiếu

Vu PC

BỘ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3560/BVHTTDL-PC

V/v: góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng VN.

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CÔNG VĂN ĐIỂN 01-10-2013 Số: 5033
--

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc đề nghị góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, sau khi nghiên cứu, Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nhất trí về sự cần thiết ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 nhằm khắc phục những tồn tại, bất cập sau hơn 07 năm thực hiện Luật này; kịp thời sửa đổi, bổ sung một số quy định không còn phù hợp hoặc chưa đáp ứng được yêu cầu thực tiễn của xã hội, qua đó tạo cơ sở pháp lý đầy đủ, toàn diện và đồng bộ để góp phần nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không dân dụng Việt Nam trong tình hình mới.

Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nhất trí với Ban soạn thảo về một số nội dung của dự án Luật. Tuy nhiên, có một số điểm sau, đề nghị Ban soạn thảo nghiên cứu, xem xét:

1. Về dự thảo Tờ trình Chính phủ

- Đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, chỉnh sửa lại cấu trúc của dự thảo Tờ trình để các nội dung giải trình được rõ ràng, logic. Cụ thể, cấu trúc theo thông lệ như sau:

- I. Sự cần thiết ban hành văn bản
- II. Quá trình xây dựng dự thảo Luật
- III. Mục tiêu, quan điểm chỉ đạo xây dựng dự thảo Luật
- IV. Bố cục và những nội dung cơ bản của dự thảo Luật
- V. Một số vấn đề có ý kiến khác nhau

- Tại mục I dự thảo Tờ trình về sự cần thiết phải sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, Ban soạn thảo chưa nêu được cơ sở lý luận và thực tiễn của công tác quản lý hàng không dân dụng Việt Nam, đặc biệt là việc ban hành các văn bản quy phạm để hướng dẫn triển khai thi hành Luật cũng như những tồn tại, khó khăn; nguyên nhân khách quan, chủ quan đối với những mặt làm được và chưa làm được trong công tác quản lý chuyên ngành hàng không dân dụng. Đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, bổ sung nội

Đề nghị
4/10/13



dung này để từ đó nêu bật lên được sự cần thiết phải sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam.

2. Về hình thức của dự án Luật sửa đổi, bổ sung

- Về hình thức của dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, đề nghị Bộ Giao thông vận tải thực hiện theo mẫu quy định tại Phụ lục 3 ban hành kèm theo Nghị quyết số 1139/2007/UBTVQH11 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ban hành Quy chế về kỹ thuật trình bày dự thảo văn bản quy phạm pháp luật của Quốc hội, Ủy ban thường vụ Quốc hội. Cụ thể bổ sung từ “*Luật*” trước từ “*số*” tại phần số hiệu văn bản. Bỏ cụm từ “*Quốc hội nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ... đến... tháng ... năm*” trước phần tên gọi của Luật và thay cụm từ “*Luật này sửa đổi sau đây gọi là Luật Hàng không dân dụng năm 2006*” bằng cụm từ “*Quốc hội ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam số 66/2007/QH11*” sau phần căn cứ của dự án Luật.

- Đề nghị bỏ cụm từ “*như sau*” tại tiêu đề của Điều 1 dự án Luật và cấu trúc lại tiêu đề của các khoản trong điều theo hướng xác định điều trước như: “*Điều 8 được sửa đổi, bổ sung như sau:*”. Rà soát lại toàn bộ nội dung các điều được sửa đổi, bổ sung để quy định chính xác điều nào được sửa đổi, bổ sung, điều nào chỉ sửa đổi và khoản nào được bổ sung vào trong điều của dự án Luật, ví dụ tại khoản 8 và khoản 11 Điều 1 dự án Luật phải quy định là: “*Bổ sung khoản 6 vào Điều 49 như sau*”, “*Bổ sung khoản 3 vào Điều 58 như sau*” và bỏ cụm từ “*bổ sung*” tại tiêu đề của khoản 10 Điều 1 dự án Luật vì chỉ sửa đổi khoản 2 Điều 57 mà không bổ sung thêm nội dung nào.

3. Về nội dung dự án Luật sửa đổi, bổ sung

- Đề nghị bổ sung quy định “*tổ chức thực hiện văn bản quy phạm pháp luật*” vào nội dung quản lý nhà nước về hàng không dân dụng tại khoản 1 Điều 1 dự án Luật.

- Về vị trí, chức năng nhiệm vụ của Nhà chức trách Hàng không (Khoản 2 Điều 1 dự án Luật):

Nhà chức trách Hàng không là một khái niệm mới cần được bổ sung vào dự án Luật nhằm phù hợp với Công ước HKDD quốc tế năm 1944 mà Việt Nam là thành viên. Tuy nhiên, tại dự án Luật này chỉ nên xác định vị trí, vai trò “*Nhà chức trách hàng không*” của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không như cấu trúc của một số Luật đã được ban hành khi thiết lập một cơ quan trực thuộc Bộ có chức năng thực hiện các nhiệm vụ quản lý nhà nước chuyên ngành cụ thể, ví dụ như Luật Điện lực 2004; Luật cạnh tranh 2004; Luật Tần số vô tuyến điện 2009 và Luật Viễn thông 2009. Việc quy định chức năng, nhiệm vụ và

quyền hạn cụ thể của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không tại dự án Luật này là không phù hợp vì trái với Luật Tổ chức Chính phủ. Theo quy định tại Khoản 3 Điều 16 Luật Tổ chức Chính phủ thì chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức bộ máy của Bộ do Chính phủ quy định và tại Điều 3 Nghị định số 107/2012/NĐ-CP ngày 20 tháng 12 năm 2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Giao thông vận tải đã giao cho Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các đơn vị (trừ Tổng Cục đường bộ Việt Nam do Thủ tướng Chính phủ quy định) trực thuộc Bộ Giao thông vận tải, trong đó có Cục hàng không Việt Nam với vai trò là cơ quan quản lý Nhà nước chuyên ngành Hàng không. Tuy nhiên, vị trí, chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức cũng như vai trò là Nhà chức trách của Cục hàng không Việt Nam cũng đã được xác lập tại Quyết định số 94/2009/QĐ-TTg ngày 16 tháng 7 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ, do đó không nên quy định lại trong dự án Luật này.

- Về quy định Thanh tra Hàng không:

Việc quy định bổ sung “*Thanh tra hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, là cơ quan Thanh tra nhà nước...*” tại khoản 3 Điều 1 dự án Luật cũng cần phải được cân nhắc, nghiên cứu vì quy định này không đảm bảo tính thống nhất với Luật Thanh tra và các văn bản pháp luật liên quan. Theo quy định tại khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra thì cơ quan Thanh tra nhà nước chỉ bao gồm Thanh tra Chính phủ, Thanh tra Bộ, Thanh tra tỉnh, Thanh tra Sở và Thanh tra huyện, quận, thị xã thành phố thuộc tỉnh, còn cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành chỉ là cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành. Việc giao chức năng thanh tra chuyên ngành cho cơ quan thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước theo ngành do Chính phủ quy định theo đề nghị của Tổng Thanh tra Chính phủ sau khi thống nhất với Bộ trưởng và cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan chuyên ngành độc lập (Điều 29 Luật Thanh tra). Theo đó, tại khoản 2 Điều 6 Nghị định số 07/2012/NĐ-CP ngày 09 tháng 2 năm 2012 của Chính phủ đã quy định Cục Hàng không Việt Nam là cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành và nhiệm vụ, quyền hạn của cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành cũng được quy định tại Điều 10, Điều 11 của Nghị định này. Ngày 31 tháng 5 năm 2013, Chính phủ ban hành Nghị định số 57/2013/NĐ-CP quy định về tổ chức và hoạt động Thanh tra ngành Giao thông vận tải, trong đó cũng quy định cụ thể các nội dung nêu trên. Như vậy, để phù hợp với Luật Thanh tra và tiêu chuẩn quốc tế, đề nghị Bộ Giao thông vận tải cân nhắc chỉ nên quy định chung mang tính dẫn chiếu về “Thanh tra chuyên ngành

Hàng không thực hiện theo quy định của pháp luật về thanh tra” tại dự án Luật này.

- Đề nghị Bộ Giao thông vận tải làm rõ sự khác nhau giữa “*giá dịch vụ hàng không*” và “*giá dịch vụ cất cánh, hạ cánh; điều hành bay đi, đến ...*” tại khoản 4 Điều 1 dự án Luật để tránh quy định chồng chéo. Theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 19 Luật Giá thì dịch vụ hàng không đã bao gồm dịch vụ cất cánh, hạ cánh; điều hành bay đi, đến; hỗ trợ bảo đảm hoạt động bay.....do đó, để tránh quy định trùng lặp nội dung này trong dự án luật, đề nghị thiết kế lại cho thống nhất.

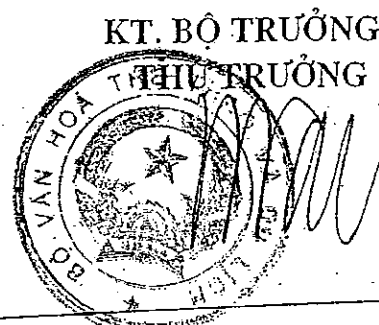
- Về quy định trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không của tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động hàng không dân dụng quy định tại khoản 31 Điều 1 dự án Luật, Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nhất trí với phương án 1 khi quy định người khai thác cảng hàng không, sân bay (bao gồm doanh nghiệp cảng hàng không, doanh nghiệp cung cấp dịch vụ hàng không và các tổ chức, cá nhân cung cấp dịch vụ) chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay vì các đối tượng này khi được cấp Giấy chứng nhận khai thác cảng hàng không, tức đã được xác nhận quyền khai thác cảng hàng không, sân bay thì đồng thời phải có nghĩa vụ trong việc đảm bảo an ninh tại cảng hàng không, sân bay.

- Tại khoản 2 Điều 2 dự án Luật, đề nghị sửa lại như sau: “*Chính phủ, cơ quan có thẩm quyền quy định chi tiết, hướng dẫn thi hành các điều, khoản được giao trong Luật*”

Trên đây là ý kiến của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, gửi Quý Bộ nghiên cứu, xem xét để hoàn chỉnh./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng;
- Lưu: VT, PC, TTH (04).



Huỳnh Vĩnh Ái

BỘ QUỐC PHÒNG

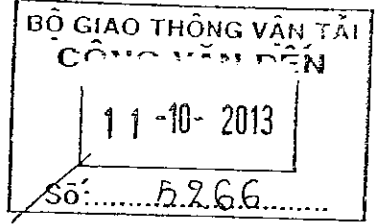
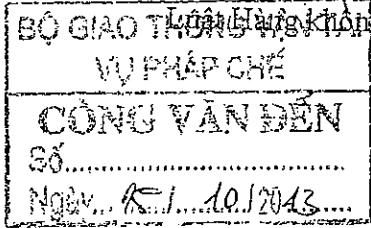
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 8029 /BQP-TM

Hà Nội, ngày 09 tháng 10 năm 2013

V/v tham gia ý kiến Dự thảo Luật
sửa đổi, bổ sung một số điều của
Luật Hàng không dân dụng



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc tham gia ý kiến dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, Bộ Quốc phòng có ý kiến như sau:

1. Về dự thảo Tờ trình, Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Cơ bản nhất trí với Dự thảo Tờ trình, Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam. Tuy nhiên, cần nghiên cứu, chỉnh sửa:

Điểm 4 phần III của Dự thảo Tờ trình có nêu các quy định thuộc các Điều 13, Điều 18, Điều 19, Điều 20, Điều 21, Điều 22, Điều 27, Điều 35 và Điều 81 được sửa đổi, bổ sung nhằm pháp điển hóa các quy định trong vấn đề quản lý tàu bay không người lái và phương tiện bay siêu nhẹ và tạo cơ sở pháp lý rõ ràng hơn trong công tác quản lý Nhà nước đối với Hàng không dân dụng. Nhưng thực tế trong Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam không sửa đổi, bổ sung các Điều 13, Điều 18, Điều 19, Điều 22, Điều 35 và Điều 20, Điều 21 không có nội dung liên quan.

2. Về nội dung của Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam

2.1. Tại Điều 8 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị nghiên cứu sửa như sau:

“Quản lý về hoạt động bay dân dụng trong lãnh thổ Việt Nam và ở vùng thông báo bay; tổ chức và quản lý bảo đảm hoạt động bay dân dụng; quản lý việc cung cấp hoạt động bay dân dụng, hệ thống kỹ thuật, trang bị, thiết bị bảo đảm hoạt động bay”.

2.2. Tại Điều 9 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị xác định rõ Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành về hàng không là cơ quan nào?.

2.3. Tại Điều 11 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị bổ sung “Lệ phí cấp phép

*Đề nghị Phòng
18/10/13*

bay”. Vì ngoài việc các Hãng Hàng không bay theo lịch bay, hiện nay, Cục Lãnh sự, Cục Tác chiến và Cục Hàng không Việt Nam phải cấp phép bay cho các chuyến bay không thường lệ, bổ sung, đột xuất và các nhiệm vụ khác với số lượng tương đối lớn, cần phải có kinh phí bảo đảm vật tư, văn phòng phẩm, trang thiết bị phục vụ công tác này.

2.4. Tại Điều 27 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị sửa như sau:

“Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định việc hướng dẫn khai thác tàu bay, điều kiện, thủ tục và trình tự cấp Giấy chứng nhận người khai thác tàu bay, Giấy phép sử dụng thiết bị vô tuyến điện trên tàu bay; yêu cầu bảo vệ môi trường đối với tàu bay và động cơ tàu bay; phối hợp với Bộ Quốc phòng về khai thác tàu bay không người lái và phương tiện bay siêu nhẹ”.

Vì, tại Nghị định số 35/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 4 năm 2013 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Quốc phòng và Nghị định số 36/2008/NĐ-CP ngày 28 tháng 3 năm 2011 của Chính phủ về quản lý tàu bay không người lái và phương tiện bay siêu nhẹ, Chính phủ đã quy định: Bộ Quốc phòng chủ trì quản lý tàu bay không người lái và phương tiện bay siêu nhẹ. Việc này hoàn toàn phù hợp với chức năng, nhiệm vụ của Bộ Quốc phòng và thực tiễn hoạt động. Các tàu bay không người lái và phương tiện bay siêu nhẹ hoạt động ngoài đường hàng không, ngoài khu vực hoạt động của tàu bay dân dụng, bay thấp và chủ yếu liên quan đến nhiệm vụ quốc phòng.

2.5. Tại Điều 49 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị sửa như sau:

“6. Bộ Quốc phòng quyết định mở, đóng sân bay chuyên dùng. Các Hãng Hàng không muốn khai thác sân bay chuyên dùng, phải có ý kiến thống nhất của Bộ Giao thông vận tải bằng văn bản gửi Bộ Quốc phòng”.

Vì, sân bay chuyên dùng chủ yếu phục vụ các hoạt động bay quốc phòng, an ninh, y tế, cứu hộ, cứu nạn, dầu khí, du lịch, quay phim, chụp ảnh, thể thao... Các hoạt động này chủ yếu là tàu bay nhỏ, trực thăng, thủy phi cơ... bay ngoài khu vực hàng không, ngoài đường hàng không, bay thấp và chủ yếu liên quan đến hoạt động bay quân sự, khu vực phòng thủ, quốc phòng, an ninh. Hiện nay, Bộ Quốc phòng đang tổ chức các hoạt động bay này tại các sân bay Vũng Tàu, Nước Mặn, các giàn khoan, nhà gian DK, các sân bay, bãi hạ cánh, nóc nhà cao tầng như Bệnh viện Trung ương 108, nóc Sở chỉ huy các đơn vị... do Quân chủng Phòng không - Không quân, Quân chủng Hải Quân, các Quân khu, Quân

đoàn quản lý. Khi các Hãng Hàng không muốn khai thác sân bay chuyên dùng, Bộ Giao thông vận tải sẽ xem xét các yếu tố liên quan đến thương mại và các điều kiện bảo đảm để quyết định và có ý kiến thống nhất với Bộ Quốc phòng bằng văn bản.

2.6. Tại Khoản 2 Điều 79 Luật sửa đổi, bổ sung đề nghị nghiên cứu, sửa như sau:

“Cục Hàng không Việt Nam chủ trì, phối hợp với cơ quan, đơn vị thuộc Bộ Quốc phòng thiết lập phương thức sử dụng vùng trời sân bay có hoạt động hàng không dân dụng; trình Thủ tướng Chính phủ quyết định việc thiết lập và khai thác đường hàng không.

Đường hàng không là khu vực trên không có giới hạn xác định về độ cao, chiều rộng và được kiểm soát”.

Bởi vì, hoạt động bay dân dụng tại các sân bay dùng chung hoặc một số sân bay quân sự, được mở cho hoạt động dân dụng. Trong vùng trời sân bay, hoạt động bay quân sự rất phức tạp, vì vậy, chỉ thiết lập các phương tiện bay, phương thức sử dụng vùng trời sân bay cho tàu bay dân dụng như hiện nay, được thể hiện tại Quy chế của từng sân bay. Cục trưởng Cục Hàng không và Tư lệnh Quân chủng Phòng không - Không quân đồng ban hành Quy chế đối với sân bay nội địa, BTTM ban hành Quy chế sân bay Quốc tế (việc này đã được quy định tại Quy tắc bay trong vùng trời Việt Nam). Thực tế, Bộ Quốc phòng luôn ưu tiên tối đa cho hoạt động bay dân dụng an toàn, hiệu quả, thực tiễn, Cục Hàng không đang phối hợp rất tốt với cơ quan, đơn vị thuộc Bộ Quốc phòng về sử dụng vùng trời sân bay, rất thuận tiện, đơn giản, dễ điều chỉnh khi có thay đổi, không cần phải giao Bộ Giao thông vận tải hay Bộ Quốc phòng giải quyết việc này, giảm thủ tục không cần thiết.

Khu vực hoạt động hàng không chung phụ thuộc vào sân bay chuyên dùng và khu vực hoạt động quân sự, đề nghị cơ quan chủ trì không bổ sung vào Điều này. Hiện nay, hàng năm, Bộ Quốc phòng cấp phép bay hoạt động hàng không chung cho các đơn vị, doanh nghiệp quân đội bay hoạt động dầu khí tại sân bay Vũng Tàu, các giàn khoan, nhà giàn, bay quay phim, chụp ảnh, phục vụ y tế tại các bệnh viện...

Không cần thiết phải bổ sung khái niệm “vùng trời sân bay” và “khu vực hoạt động hàng không chung” tại khoản này.

2.7. Tại Khoản 3 Điều 79 Luật sửa đổi, bổ sung, đề nghị không bổ sung nội dung “khu vực phục vụ hoạt động hàng không chung” vì đây là nội dung do Bộ Quốc phòng quản lý.

2.8. Tại Khoản 2 Điều 92 Luật sửa đổi, bổ sung, đề nghị không bổ sung nội dung “xác định, thống kê, chủ trì phối hợp với Bộ Quốc phòng” vì quản lý chương ngại vật hàng không là nội dung do Bộ Quốc phòng đảm nhiệm. Tất cả các sân bay có hoạt động bay dân dụng đều là sân bay dùng chung quân sự - dân dụng hoặc sân bay quân sự. Trong khu vực sân bay có bố trí các trận địa phòng không bảo vệ sân bay, khu vực trọng điểm. Các chương ngại vật tự nhiên, nhân tạo phải đáp ứng điều kiện hoạt động bay quân sự và không ảnh hưởng đến khả năng tác chiến của các trận địa phòng không; không thể công bố công khai số liệu về tọa độ, hướng tác chiến, phòng thủ và tính năng kỹ - chiến thuật của các trận địa phòng không. Do đặc điểm hoạt động bay quân sự, máy bay phải mang treo vũ khí bên ngoài, cấu hình bay cất, hạ cánh, cơ động bay phức tạp, vì vậy tồn tại tiêu chuẩn bề mặt giới hạn độ cao chương ngại vật đối với hoạt động bay quân sự (Tiêu chuẩn này đã được quy định rõ tại Nghị định 20/2009/NĐ-CP ngày 23 tháng 02 năm 2009 của Chính phủ). Do đặc thù như vậy, Chính phủ đã ban hành 02 Nghị định (Nghị định số 35/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 4 năm 2013 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Quốc phòng và nghị định số 20/2009/NĐ-CP ngày 23 tháng 02 năm 2009 về quản lý độ cao chương ngại vật hàng không và trận địa quản lý, bảo vệ vùng trời tại Việt Nam) và quy định rõ: Bộ Quốc phòng chủ trì quản lý độ cao chương ngại vật hàng không và giao Bộ Giao thông vận tải phối hợp quản lý, công bố công khai các bề mặt độ cao chương ngại vật hàng không. Thực tế, Bộ Quốc phòng đã và đang triển khai xây dựng các bề mặt giới hạn độ cao chương ngại vật hàng không, có sự tham gia phối hợp của Cục Hàng không Việt Nam (căn cứ tính chất hoạt động của sân bay, áp dụng tiêu chuẩn an toàn hơn được quy định tại Nghị định số 20/2009/NĐ-CP, đồng thời tạo điều kiện cho địa phương tận dụng không gian phát triển đô thị). Sau khi ban hành sơ đồ các bề mặt giới hạn độ cao, Bộ Giao thông vận tải công bố công khai để bảo đảm an toàn bay.

Nếu giao Bộ Giao thông vận tải chủ trì xác định các bề mặt giới hạn độ cao thì sẽ không phù hợp cho các hoạt động bay quân sự, các hoạt động của trận địa phòng không bảo vệ vùng trời Tổ quốc, có nguy cơ lộ, lọt thông tin quân sự về trận địa và việc áp dụng tiêu chuẩn sẽ cứng nhắc, không phù hợp với điều kiện địa hình, vị trí địa lý của các sân bay Việt Nam và không thuận lợi cho địa

phương phát triển xây dựng đô thị.

Đề nghị cơ quan chủ trì bổ sung thêm một khoản sau Khoản 1:

“Bộ Quốc phòng chủ trì quản lý độ cao chướng ngại vật hàng không”, như vậy, sẽ thống nhất với các quy định hiện hành của Pháp luật (Nghị định số 35/2013/NĐ-CP, nghị định số 20/2009/NĐ-CP).

Đề nghị không bổ sung Khoản 5 Điều 92 Luật sửa đổi, bổ sung vì tại Nghị định số 20/2009/NĐ-CP, Chính phủ đã giao Bộ Giao thông vận tải phối hợp quản lý với Bộ Quốc phòng.

2.10. Đề nghị cơ quan chủ trì nghiên cứu, bổ sung vào Điều 159 như sau:

“ Bộ Giao thông vận tải chủ trì, phối hợp với Bộ Quốc phòng, Bộ Công an, Bộ Khoa học và Công nghệ cùng các cơ quan liên quan hướng dẫn thủ tục, trình tự phối hợp cấp phép bay đối với các chuyến bay chở nhiên liệu và chất thải hạt nhân bay trên vùng trời Việt Nam; Bộ Quốc phòng chủ trì, phối hợp với Bộ Giao thông vận tải, Bộ Công an và cơ quan liên quan ban hành Phương án khẩn nguy, sẵn sàng đối phó với tình huống khi máy bay vận chuyển nhiên liệu và chất thải hạt nhân xảy ra sự cố trên lãnh thổ Việt Nam”.

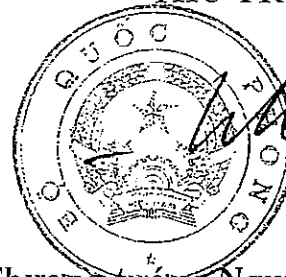
Việc này đã được Phó Thủ tướng Chính phủ Hoàng Trung Hải giao tại văn bản số 441/VPCP-KTN ngày 08 tháng 03 năm 2013 của Văn phòng Chính phủ.

Trên đây là ý kiến của Bộ Quốc phòng, xin gửi Quý cơ quan để nghiên cứu, tổng hợp. / . nđ

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- BTTM;
- Cục Tác chiến/BTTM;
- Vụ Pháp chế BQP;
- Lưu: VT, QC, PC; L07b.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Thượng tướng Nguyễn Thành Cung

BỘ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 7/142 /BTP-PLQT

Hà Nội, ngày 10 tháng 10 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ.

CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày... 10/10/2013...

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN

10-10-2013

Số: 62/115

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Trả lời Công văn số 9221/BGTVT- PC về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật (sau đây gọi là dự án Luật), Bộ Tư pháp có ý kiến như sau:

1. Về sự cần thiết ban hành văn bản

Việc ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một điều của Luật Hàng không dân dụng là cần thiết nhằm kịp thời khắc phục những bất cập hạn chế của Luật hiện hành, đáp ứng yêu cầu thực tiễn phát triển của ngành hàng không dân dụng và với các lý do khác mà Quý Bộ đã nêu tại dự thảo Tờ trình Chính phủ.

2. Về nội dung dự án Luật

Bộ Tư pháp nhận thấy dự án Luật được xây dựng trên cơ sở các khuyến nghị của Tổ chức Hàng không dân dụng quốc tế (ICAO), các cam kết của Việt Nam trong các Hiệp định hàng không song phương với các quốc gia khác và tình hình thực tiễn hoạt động hàng không trong nước. Về cơ bản dự án Luật phù hợp với các quy định của Luật Thương mại năm 2005, Luật Thanh tra năm 2010, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012, Luật Giá 2012. Để dự án Luật hoàn thiện hơn, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ cân nhắc một số nội dung sau đây:

2.1. Về các thuật ngữ

Bộ Tư pháp cho rằng hiện nay các thuật ngữ trong Luật Hàng không dân dụng năm 2006 đang nằm rải rác trong các điều khoản cụ thể trong khi các thuật ngữ chuyên ngành này cần được giải thích ngay từ đầu để có cách hiểu thống nhất. Vì vậy, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ cân nhắc bổ sung một điều luật riêng về giải thích từ ngữ.

2.2. Về nhà chức trách hàng không

Khoản 2 và 3 Điều 9 sửa đổi (khoản 2 Điều 1 dự án Luật) quy định về nhà chức trách hàng không là cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không

Klein Phung
11/10/13

trực thuộc Bộ Giao thông vận tải mà không xác định rõ là Cục Hàng không Việt Nam. Tuy nhiên khoản 4 Điều 196 sửa đổi (khoản 30 Điều 1 dự án Luật) lại nêu cụ thể Cục Hàng không Việt Nam. Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ chỉnh sửa lại nội dung này cho phù hợp với các điều khoản khác trong dự án Luật.

2.3. Về các dịch vụ hàng không

Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ rà soát kỹ các cam kết của Việt Nam trong khuôn khổ WTO, ASEAN, ICAO, các Hiệp định hàng không song phương, định hướng tham gia Hiệp định đối tác xuyên Thái Bình Dương (TPP) và các điều ước quốc tế có liên quan khác để cụ thể hóa vào dự án Luật, đảm bảo tính tương thích của dự án Luật với các điều ước quốc tế mà Việt Nam đang và dự định sẽ là thành viên.

2.4. Về các quyền đối với tàu bay

Việt Nam đang chuẩn bị gia nhập Công ước Cape Town về quyền lợi quốc tế đối với trang thiết bị di động và Nghị định thư về các vấn đề cụ thể đối với trang thiết bị tàu bay. Bộ Tư pháp đã có Công văn số 5534/BTP-PLQT ngày 09/7/2012 về việc gia nhập hai điều ước quốc tế này, trong đó đề nghị Quý Bộ rà soát các quy định của pháp luật trong nước bao gồm cả Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và đưa ra các đề xuất sửa đổi, bổ sung cụ thể để đáp ứng yêu cầu của hai điều ước quốc tế nói trên, đặc biệt là các quy định liên quan đến các quyền đối với tàu bay.

2.5. Về thẩm quyền quản lý giá, phí các dịch vụ chuyên ngành hàng không

Đối với dịch vụ an ninh hàng không, hiện nay nội dung này được quy định cụ thể tại Nghị định 81/2010/NĐ-CP của Chính phủ ngày 14/7/2010 về an ninh hàng không dân dụng, theo đó, dịch vụ an ninh hàng không dân dụng là dịch vụ công ích mà chưa có sự phân biệt giữa hoạt động bảo đảm an ninh hàng không chung của nhà nước với các dịch vụ an ninh hàng không mở rộng do doanh nghiệp cung cấp. Vì vậy, nếu quy định về dịch vụ an ninh hàng không được mở rộng so với các quy định hiện hành để áp dụng các loại phí và giá tương ứng thì dự án Luật cần bổ sung điều khoản phân biệt rõ hai loại hình dịch vụ này.

Về thẩm quyền quy định giá nêu tại khoản 3, 4 và 5 Điều 11 (khoản 4 Điều 1 dự án Luật), khoản 2 Điều 116 (khoản 24 Điều 1 dự án Luật), Bộ Tư pháp cho rằng Quý Bộ cần cân nhắc quy định của Luật Giá năm 2012 và chức năng nhiệm vụ của Bộ Tài chính nêu tại khoản 17 Điều 2 Nghị định số 118/2008/NĐ-CP của Chính phủ ngày 27/11/2008, theo đó trường hợp Bộ Giao thông vận tải là cơ quan

chủ trì thì ít nhất phải có sự phối hợp với Bộ Tài chính trong việc quy định các loại giá nói trên. Riêng trường hợp hiệp thương giá, Điều 24 Luật Giá quy định thẩm quyền chủ trì hiệp thương giá thuộc về Bộ Tài chính hoặc Sở Tài chính.

2.6. Về quản lý, cấp phép bay cho phương tiện bay siêu nhẹ, phương tiện bay không người lái

Bộ Tư pháp nhận thấy Mục III.4 dự thảo Tờ trình đề xuất sửa đổi các Điều 13, 18, 19, 20, 21, 22, 27, 35 và 81 của Luật Hàng không dân dụng năm 2006. Tuy nhiên chỉ có Điều 27 và Điều 81 của Luật hiện hành được sửa đổi, bổ sung nội dung nội dung này. Vì vậy, đề nghị Quý Bộ rà soát, bổ sung các quy định cần thiết vào dự án Luật.

2.7. Về an ninh hàng không dân dụng

Bộ Tư pháp cho rằng Quý Bộ cần giải trình cụ thể hơn về lợi ích và hạn chế của việc áp dụng một trong hai phương án nêu tại Điều 197 sửa đổi (khoản 31 Điều 1 dự án Luật), đặc biệt trong trường hợp thứ hai cảng vụ hàng không phải chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay thì trách nhiệm của doanh nghiệp khai thác cảng trong hoạt động này như thế nào để đáp ứng yêu cầu của khoản 1 Điều 190 sửa đổi (khoản 25 Điều 1 dự án Luật).

Về hành vi can thiệp bất hợp pháp vào hoạt động hàng không dân dụng nêu tại điểm h khoản 2 Điều 190 (khoản 25 Điều 1 dự án Luật), Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ làm rõ “hành vi vi phạm” là vi phạm quy định của pháp luật hay vi phạm các chương trình, quy chế an ninh hàng không nêu tại Điều 196 sửa đổi (khoản 30 Điều 1 dự án Luật)

Theo giải trình của Quý Bộ tại dự thảo Tờ trình, những nội dung sửa đổi bổ sung liên quan đến an ninh hàng không chủ yếu là Luật hóa các quy định của Nghị định 81/2010/NĐ-CP của Chính phủ ngày 14/07/2010 về an ninh hàng không dân dụng. Bộ Tư pháp nhận thấy có một số nội dung khác biệt giữa quy định của dự thảo Luật và Nghị định nói trên (chẳng hạn: nội dung về địa bàn hoạt động của lực lượng an ninh hàng không), đề nghị Quý Bộ giải trình về những nội dung này.

Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ cần nhắc quy định “Hoạt động của lực lượng an ninh hàng không khi thực hiện nhiệm vụ là hoạt động công vụ” và lấy ý kiến của Bộ Nội vụ về vấn đề này vì theo quy định hiện hành tại Nghị định 81/2010/NĐ-CP lực lượng an ninh hàng không dân dụng bao gồm cả các đối tượng không phải là cán bộ, công chức như nhân viên an ninh hàng không thuộc doanh nghiệp.

Ngoài ra, Quý Bộ cần thống nhất tên gọi của Chương trình an ninh hàng không dân dụng quốc gia nêu tại Điều 193 và Điều 196 sửa đổi (khoản 28 và 30 Điều 1 dự án Luật).

2.8. Về vấn đề quản lý cảng hàng không, sân bay

Theo Mục III.7 dự thảo Tờ trình thì dự án Luật đã thống nhất sử dụng thuật ngữ “doanh nghiệp cảng hàng không”, từ đó sửa đổi quy định liên quan đến trách nhiệm của người khai thác cảng hàng không sân bay trong việc xây dựng chương trình an ninh hàng không và chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh tại cảng hàng không sân bay. Tuy nhiên, các quy định có liên quan đến người khai thác cảng hàng không sân bay trong Luật Hàng không dân dụng năm 2006 như Điều 51, Điều 197 chưa được sửa đổi về nội dung này.

Ngoài ra, Điều 50 Luật Hàng không dân dụng năm 2006 chưa làm rõ chủ thể có nghĩa vụ phải đăng ký cảng hàng không, sân bay. Do đó, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ nghiên cứu sửa đổi quy định này.

Nội dung nêu tại đoạn 4 và 5 Mục III.7 dự thảo Tờ trình cũng chưa được thể hiện trong các điều khoản tương ứng của dự án Luật, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ rà soát nghiên cứu bổ sung thêm.

2.9. Về vấn đề quản lý hoạt động bay

Nội dung tại đoạn 1 Mục III.9 dự thảo Tờ trình chưa được thể hiện tại khoản 2 Điều 80 của dự án Luật. Việc thay đổi thẩm quyền nêu tại khoản 2 Điều 80 cần được giải trình cụ thể trong dự thảo Tờ trình, đặc biệt việc sử dụng không phận của nước khác để thực hiện quyền vận chuyển nội địa cần được xem xét để đảm bảo tuân thủ các quy định của ICAO và các Hiệp định hàng không song phương với các nước.

2.10. Về các quy định khác

Bộ Tư pháp đề nghị bổ sung quy định về hợp đồng liên danh trong vận chuyển hàng không để làm cơ sở cho hoạt động giải quyết tranh chấp của Tòa án theo quy định tại Điều 172 Luật Hàng không dân dụng năm 2006.

Ngoài ra, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ chỉnh sửa các lỗi kỹ thuật và hoàn thiện thể thức trình bày văn bản.

3. Về hồ sơ, trình tự, thủ tục

Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ bổ sung dự thảo Bản thuyết minh chi tiết về dự án Luật, hoàn thiện hồ sơ trình Chính phủ và thực hiện các trình tự thủ tục quy

định tại Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2008 và Nghị định số 24/2009/NĐ-CP ngày 05/3/2009 của Chính phủ quy định chi tiết và biện pháp thi hành Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật.

Về Báo cáo đánh giá tác động của dự án Luật, Bộ Tư pháp đề nghị Quý Bộ chỉnh sửa dự thảo Báo cáo đánh giá tác động đáp ứng yêu cầu của khoản 2 Điều 33 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2008 và chương III Nghị định số 24/2009/NĐ-CP (nêu rõ giải pháp đối với từng vấn đề cần giải quyết; chi phí, lợi ích của từng giải pháp; so sánh chi phí lợi ích của các giải pháp đó).

4. Về dự thảo Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam (dự thảo Báo cáo)

Bộ Tư pháp cho rằng dự thảo Báo cáo cần có một mục riêng làm rõ nguyên nhân của những khó khăn, vướng mắc trong quá trình thi hành luật (xuất phát từ thể chế hay từ quá trình tổ chức thực hiện) để từ đó có các đề xuất, kiến nghị phù hợp. Phần thứ ba của dự thảo Báo cáo (kiến nghị, đề xuất) cần được chỉnh sửa về kết cấu tương ứng với Phần thứ hai của dự thảo Báo cáo (khó khăn, vướng mắc) để tiện theo dõi. Ngoài ra, dự thảo Báo cáo cần bổ sung một số nội dung sau đây:

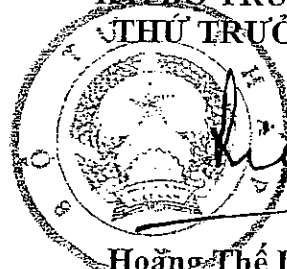
- Nội dung về quá trình tổng kết thực hiện Luật Hàng không dân dụng năm 2006
- Nội dung dẫn chiếu cụ thể đến các văn bản tài liệu thể hiện kiến nghị của các bộ, ngành, doanh nghiệp trong lĩnh vực hàng không nêu tại mục A và B Phần thứ ba dự thảo Báo cáo.

Trên đây là ý kiến của Bộ Tư pháp về dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, xin gửi để Quý Bộ tham khảo, tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Thứ trưởng Lê Thành Long (để biết);
- Lưu: VT, Vụ PLQT (B).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Hoàng Thế Liên

Vu PC

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

SỐ ~~787~~ /NHNN-PC

V/v Góp ý đối với dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
Hà Nội, ngày 07 tháng 10 năm 2013

CÔNG VĂN BẢN
Số:.....
Ngày: 09/10/2013

HÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN BẢN
08-10-2013
Số: 9212

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 4/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý đối với dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng năm 2006 (Luật HKDD) và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật (sau đây gọi tắt là dự án Luật), sau khi nghiên cứu, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có một số ý kiến như sau:

I. Ý kiến chung:

Tại Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật đã nêu dự án Luật cần bổ sung các quy định để khẳng định vị trí, vai trò và địa vị pháp lý của Nhà chức trách hàng không Việt Nam (đại diện là Cục hàng không Việt Nam). Tuy nhiên, tại dự án Luật chưa có quy định về việc Cục hàng không Việt Nam là cơ quan có thẩm quyền thực hiện việc quản lý Nhà nước về hàng không dân dụng tại Việt Nam. Do đó, đề nghị bổ sung quy định nhằm xác định rõ vị trí, vai trò, chức năng nhiệm vụ của Cục hàng không Việt Nam, thuộc Bộ Giao thông vận tải với tư cách là Nhà chức trách hàng không Việt Nam, là cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành về hàng không dân dụng trong phạm vi cả nước theo quy định của pháp luật tại Khoản 2 Điều 1 dự án Luật.

II. Một số góp ý vào dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng:

1. Khoản 3 Điều 1 dự án Luật (sửa đổi, bổ sung khoản 1, 2 Điều 10 Luật HKDD):

- Đề nghị xem xét lại tính độc lập của cơ quan thanh tra hàng không tại quy định này vì Điều 30 Luật Thanh tra 2010 quy định "*Cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra chuyên ngành độc lập*".

- Ngoài ra, liên quan đến quy định về thanh tra hàng không tại Luật HKDD, Điều 46 Luật xử lý vi phạm hành chính 2012 quy định chức danh "*Chánh Thanh tra Cục hàng Không, Cục trưởng Cục Hàng không Việt*

Nguyễn Hùng
9/10/13

Nam”, Điều 47 Luật xử lý vi phạm hành chính quy định chức danh “Trưởng đại diện Cảng vụ hàng không” có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực hàng không dân dụng. Do vậy, để đảm bảo tính thống nhất giữa các quy định pháp luật, đề nghị nghiên cứu, sửa đổi bổ sung quy định về Thanh tra hàng không thuộc Cục hàng không Việt Nam, Cục hàng không Việt Nam bao gồm các cảng vụ hàng không tại Điều 10, Điều 11 Luật HKDD.

2. Khoản 4 Điều 1 dự án Luật (sửa đổi, bổ sung Điều 11 Luật HKDD):

- **Điểm d khoản 1 Điều 11 Luật HKDD:** để tạo điều kiện trong việc doanh nghiệp áp dụng các mức phí, lệ phí, giá trên thực tế, đề nghị làm rõ “*dịch vụ phi hàng không*” bao gồm những dịch vụ nào?

- **Khoản 4 Điều 11 Luật HKDD:** để phù hợp với quy định tại điểm c Khoản 3 Điều 19 Luật giá, đề nghị giữ nguyên quy định về hoạt động “*soi chiếu an ninh*” tại Điểm c Khoản 1 Điều 11 Luật HKDD.

3. Khoản 12 Điều 1 dự án Luật (sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 59 Luật HKDD):

- Đề nghị quy định rõ “Cảng vụ hàng không” là đơn vị trực thuộc Cục hàng không Việt Nam.

4. Khoản 22 Điều 1 dự án Luật (sửa đổi, bổ sung khoản 5 Điều 110 Luật HKDD):

Đề nghị xem xét bỏ quy định sửa đổi tại dự án Luật vì nội dung quy định tại khoản 5 phù hợp với tên của Điều 110 Luật HKDD.

5. Đề nghị rà soát và sử dụng thống nhất cụm từ “*hàng không dân dụng*” trong toàn bộ nội dung dự án Luật.

III. Một số góp ý đối với Luật Hàng không dân dụng 2006:

1. Đề nghị Quý Bộ nghiên cứu và sửa đổi, bổ sung một số quy định liên quan đến thể chấp tàu bay quy định tại Điều 32, Điều 34 Luật Hàng không dân dụng 2006 cho thống nhất với quy định của Bộ Luật dân sự 2005 về thể chấp tài sản để bảo đảm thực hiện nghĩa vụ dân sự. Cụ thể:

- Khoản 3, khoản 4 Điều 32 Luật Hàng không dân dụng quy định:

“...3. Trong trường hợp một tàu bay là tài sản thế chấp cho nhiều chủ nợ thì thứ tự thế chấp được xác định theo thời gian đăng ký thế chấp. 4. Sau

khi các khoản nợ ưu tiên đã được thanh toán, những chủ nợ đã được đăng ký thế chấp được trả nợ theo thứ tự đăng ký".

- Điều 34 Luật Hàng không dân dụng quy định: "1. Các khoản nợ ưu tiên được thanh toán theo thứ tự sau đây: a) Án phí và các chi phí cho việc thi hành án; b) Tiền công cứu hộ, giữ gìn tàu bay và các chi phí có liên quan. 2. Các khoản nợ quy định tại điểm b khoản 1 Điều này được thanh toán theo thứ tự khoản nợ nào phát sinh sau thì được thanh toán trước".

Trong khi đó, Điều 325 Bộ Luật dân sự 2005 quy định: "Thứ tự ưu tiên thanh toán khi xử lý tài sản bảo đảm được xác định như sau: 1. Trong trường hợp giao dịch bảo đảm được đăng ký thì việc xác định thứ tự ưu tiên thanh toán khi xử lý tài sản bảo đảm được xác định theo thứ tự đăng ký...3. Trong trường hợp một tài sản dùng để bảo đảm thực hiện nhiều nghĩa vụ dân sự mà các giao dịch bảo đảm đều không có đăng ký thì thứ tự ưu tiên thanh toán được xác định theo thứ tự xác lập giao dịch bảo đảm".

2. Đề nghị Quý Bộ nghiên cứu và sửa đổi, bổ sung quy định tại điểm đ khoản 6 Điều 32 Luật Hàng không dân dụng 2006: "6. Đăng ký thế chấp tàu bay bị xoá trong các trường hợp sau đây: ...đ) Theo đề nghị của người nhận thế chấp tàu bay"..:

Vì quy định trên không thống nhất với quy định tại khoản 2 Điều 350 Bộ Luật dân sự 2005. Theo khoản 2 Điều 350 Bộ Luật dân sự 2005, bên nhận thế chấp tài sản có nghĩa vụ yêu cầu cơ quan Nhà nước có thẩm quyền đăng ký giao dịch bảo đảm xoá đăng ký trong các trường hợp quy định tại các điều 355, 356 và 357 của Bộ Luật dân sự. Tuy nhiên, các điều 355, 356 và 357 Bộ Luật dân sự không có quy định về việc xoá đăng ký thế chấp tàu bay trong trường hợp "theo đề nghị của người nhận thế chấp" như quy định tại điểm đ khoản 6 Điều 32 Luật Hàng không dân dụng 2006.

Trên đây là ý kiến của Ngân hàng Nhà nước xin gửi Quý Bộ. *MT*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VP, PC2



Đặng Thanh Bình

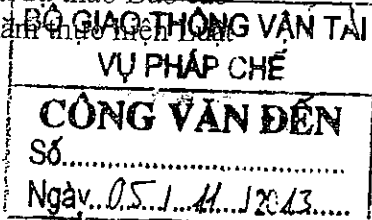
ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

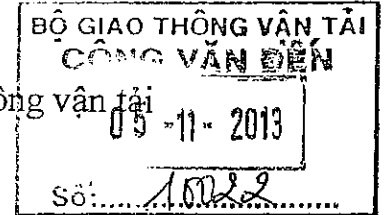
Số: 5859 /UBND-ĐTMT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 11 năm 2013

Về dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung
một số điều của Luật Hàng không
dân dụng và dự thảo Báo cáo
tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải



Tiếp nhận Công văn số số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về góp ý dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và dự thảo Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật; Sau khi nghiên cứu, Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh cơ bản thống nhất với hình thức và nội dung của dự thảo Tờ trình, dự thảo Luật, dự thảo Báo cáo do Bộ Giao thông vận tải chuẩn bị và có thêm một số ý kiến đối với dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng như sau:

1. Tại Khoản 2 Điều 1: Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét làm rõ khái niệm "*Nhà chức trách hàng không*" hoặc nghiên cứu thay thế khái niệm này cho dễ hiểu.

2. Tại Khoản 3 Điều 1 quy định: "*Thanh tra hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không là cơ quan thanh tra nhà nước thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành về hàng không dân dụng*" là chưa thống nhất với quy định của Luật Thanh tra năm 2010 vì :

- Theo Khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra năm 2010, thì cơ quan Thanh tra nhà nước không có thanh tra hàng không, do đó, Thanh tra hàng không không phải là cơ quan Thanh tra nhà nước.

- Điều 29 Luật Thanh tra năm 2010 quy định: "*Việc giao chức năng thanh tra chuyên ngành cho cơ quan thực hiện nhiệm vụ quản lý nhà nước theo ngành, lĩnh vực do Chính phủ quy định theo đề nghị của Tổng Thanh tra Chính phủ sau khi đã thống nhất với Bộ trưởng.*" và theo Điều 30 Luật Thanh tra năm 2010 thì "*Cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra chuyên ngành độc lập. Hoạt động thanh tra chuyên ngành do người được giao nhiệm vụ thanh tra chuyên ngành thực hiện theo quy định của Luật này và các quy định khác của pháp luật có liên quan.*". Do đó, dự thảo quy định Thanh tra hàng không thuộc cơ quan Thanh tra chuyên ngành hàng không được thành lập độc lập, không thuộc Thanh tra Bộ Giao thông vận tải là chưa thống nhất với quy định của Luật Thanh tra năm 2010.

Vì vậy, đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét chỉ đạo cơ quan soạn thảo nghiên cứu lại quy định này để đảm bảo tính thống nhất về thanh tra hàng không theo Luật Thanh tra năm 2010.

le đt Thủy
5/11/13

3. Tại Khoản 4 Điều 1 dự thảo (Sửa đổi Điều 11 Luật Hàng không dân dụng năm 2006):

Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét chỉ đạo cơ quan soạn thảo nghiên cứu, điều chỉnh lại nội dung này cho thống nhất với Luật Giá năm 2012 vì:

- Dự thảo quy định “*giá dịch vụ hàng không*” do doanh nghiệp quyết định, đăng ký giá với Bộ Giao thông vận tải, nhưng Điểm a Khoản 3 Điều 19 Luật Giá năm 2012 quy định các dịch vụ hàng không thuộc danh mục hàng hóa, dịch vụ do Nhà nước định giá, doanh nghiệp không được quyền tự quyết định giá.

- Dự thảo quy định trong trường hợp cần thiết, Bộ Giao thông vận tải tổ chức hiệp thương để quy định giá hoặc khung giá; tuy nhiên theo Điều 19 Luật Giá quy định dịch vụ phi hàng không không thuộc danh mục hàng hóa do nhà nước định giá. Do đó, Nhà nước không định giá, khung giá mà doanh nghiệp tự quyết định giá đối với hàng hóa dịch vụ của mình (Khoản 1 Điều 11 Luật Giá). Ngoài ra, Điều 24 Luật Giá quy định chỉ có Bộ Tài chính, Sở Tài chính là cơ quan có thẩm quyền tổ chức hiệp thương.

4. Tại Khoản 12 Điều 1 dự thảo: Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét bổ sung quy định khái quát phạm vi nhiệm vụ, quyền hạn của Cảng vụ hàng không để làm cơ sở pháp lý cho các văn bản quy phạm pháp luật quy định cụ thể về Cảng vụ hàng không.

5. Tại Khoản 23 và 32 Điều 1 dự thảo quy định: “*Không được sử dụng thương hiệu, bao gồm tên thương mại và nhãn hiệu, gây nhầm lẫn với hãng hàng không khác*”; đã được điều chỉnh khá cụ thể theo Luật Sở hữu trí tuệ năm 2005 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ ngày 19 tháng 6 năm 2009 không cần thiết quy định lại trong dự thảo Luật này.

6. Tại Khoản 26, 27 Điều 1 dự thảo: đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét sử dụng khái niệm “*khám xét*” của Luật Tố tụng hình sự năm 2003 thay thế khái niệm “*lục soát*” để đảm bảo tính thống nhất giữa các Luật.

7. Tại Khoản 29 Điều 1 dự thảo: Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét bổ sung quy định khái quát về chức năng, vị trí, quyền hạn của lực lượng an ninh hàng không. Ngoài ra, về nội dung quy định chế độ, chính sách thương binh, liệt sỹ của nhân viên nhà nước khi thi hành công vụ bị thương, hy sinh đã có quy định, hướng dẫn cụ thể tại các văn bản quy phạm pháp luật chuyên ngành, không cần thiết quy định lại trong dự thảo Luật này.

8. Đề xuất khác:

Theo Khoản 3 Điều 83 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2008 quy định: “Trong trường hợp các văn bản quy phạm pháp luật do cùng một cơ quan ban hành mà có quy định khác nhau về cùng một vấn đề thì áp dụng quy định của văn bản được ban hành sau”.

Do vậy, phân quản lý giá dịch vụ phi hàng không nếu đưa vào dự thảo nhằm tránh tình trạng nâng giá lên cao và cần phân cấp quản lý về giá, chuyên chức năng quản lý giá dịch vụ hàng không từ Bộ Tài chính về Bộ Giao thông vận tải thì cơ quan soạn thảo phải nêu rõ lý do việc sửa đổi, bổ sung Điều 11 và Điều 116 Luật Hàng không dân dụng Việt Nam để thống nhất áp dụng văn bản pháp luật như nêu trên.

Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét hoàn thiện dự thảo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực HĐND/TP;
- Vụ Pháp chế-Bộ GTVT;
- TTUB: CT, các PCT;
- Các Sở GTVT, Sở KHĐT, Sở TP;
- Thanh tra thành phố;
- VPUB: CPVP;
- Lưu: VT, (ĐTMT/Thg) TV. *ll*

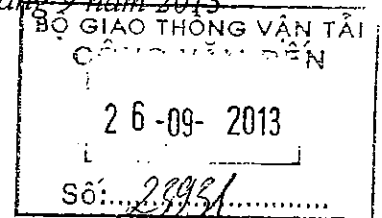
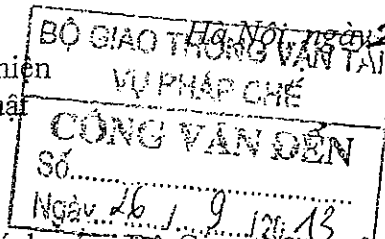
KT. CHỦ TỊCH
BỘ CHỦ TỊCH



Nguyễn Hữu Tín

Nguyễn Hữu Tín

Số: 3288 /CHHVN-PC
V/v: báo cáo triển khai thực hiện
và theo dõi thi hành pháp luật
tháng 9/2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Bộ Giao thông vận tải về việc báo cáo tình hình triển khai thực hiện và theo dõi thi hành pháp luật hàng tháng, Cục Hàng hải Việt Nam xin báo cáo tình hình triển khai thực hiện và theo dõi thi hành pháp luật tháng 9/2013 như sau:

1. Nghị định số 93/2013/NĐ-CP ngày 20/8/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông hàng hải, đường thủy nội địa.

- Đã trình Bộ dự thảo Thông tư ban hành mẫu biên bản, mẫu quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông hàng hải, đường thủy nội địa.

- Đã đăng tải nội dung văn bản lên Website Cục Hàng hải Việt Nam.

- Đã tổ chức Hội nghị tuyên truyền, phổ biến văn bản tới các đơn vị trực thuộc và lập kế hoạch tuyên truyền, phổ biến văn bản tại 3 miền trong phạm vi cả nước.

2. Quyết định số 19/2013/QĐ-TTg ngày 02/4/2013 của Thủ tướng Chính phủ về ban hành Quy chế cung cấp, quản lý, khai thác dữ liệu phao Cospas-Sarsat và tiếp nhận, xử lý, truyền phát thông tin báo động cấp cứu Cospas-Sarsat.

- Đã đăng tải nội dung văn bản lên Website Cục Hàng hải Việt Nam.

- Đã tổ chức Hội nghị tuyên truyền, phổ biến văn bản tới các đơn vị trực thuộc và lập kế hoạch tuyên truyền, phổ biến văn bản tại 3 miền trong phạm vi cả nước.

- Cục đã có Công văn 3049/CHHVN-PC yêu cầu Công ty Thông tin điện tử Việt Nam triển khai thực hiện các quy định của Quyết định số 19/2013/QĐ-TTg.

3. Thông tư số 04/2013/TT-BGTVT ngày 01/4/2013 sửa đổi, bổ sung một số Điều của Thông tư số 07/2012/TT-BGTVT ngày 21/3/2012 của Bộ Giao

thông vận tải về chức danh, nhiệm vụ theo chức danh của thuyền viên và đăng ký thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam.

- Đã đăng tải văn bản lên Website của Cục Hàng hải Việt Nam và có văn bản thông báo cho các chủ tàu và các cơ quan, đơn vị liên quan.

- Cục đã có Công văn gửi Cục Quản lý xuất nhập cảnh đề nghị sửa đổi và cung ứng phôi mẫu hội chiếu thuyền viên theo quy định mới.

4. Thông tư số 10/2013/TT-BGTVT ngày 08/5/2013 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải hướng dẫn thực hiện Nghị định số 21/2012/NĐ-CP ngày 21/3/2012 của Chính phủ về quản lý cảng biển và luồng hàng hải.

- Đã đăng tải văn bản lên Website Cục và có văn bản thông báo ban hành, hiệu lực của văn bản;

- Đã tổ chức Hội nghị tuyên truyền, phổ biến nội dung Thông tư;

- Cục đã có hướng dẫn thực hiện Thông tư trực tiếp khi có yêu cầu của các đơn vị liên quan.

5. Thông tư số 14/2013/TT-BGTVT ngày 05/7/2013 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định bảo trì công trình hàng hải.

- Cục đã có văn bản đăng tải lên Website của Cục;

- Đã tổ chức Hội nghị tuyên truyền, phổ biến văn bản tới các đơn vị trực thuộc và lập kế hoạch tuyên truyền, phổ biến văn bản tại 3 miền trong phạm vi cả nước.

6. Thông tư số 13/2013/TT-BGTVT ngày 04/7/2013 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải ban hành định mức kinh tế kỹ thuật bảo dưỡng, vận hành, khai thác hệ thống VTS.

- Cục đã có văn bản đăng tải lên Website của Cục.

7. Thông tư số 16/2013/TT-BGTVT ngày 30/7/2013 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định về quản lý tuyến vận tải thủy từ bờ ra đảo trong vùng biển Việt Nam.

- Cục đã có văn bản đăng tải lên Website của Cục;

- Cục đã ban hành Quyết định số 850/QĐ-CHHVN ngày 11/9/2013 của Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam giao quản lý tuyến vận tải thủy từ bờ ra đảo trong vùng biển Việt Nam (thay thế Quyết định số 601/QĐ-CHHVN ngày 02/7/2009).

8. Thông tư số 19/2013/TT-BGTVT ngày 06/8/2013 quy định việc áp dụng Quy tắc phòng ngừa đâm va tàu thuyền trên biển.

Đây là văn bản quan trọng cho các phương tiện hoạt động trên biển tránh đâm va, do đó Phòng AT-ANHH sẽ hoàn thiện các thủ tục để xuất bản song ngữ Thông tư này và tổ chức tuyên truyền phổ biến cho tất cả các chủ tàu, chủ phương tiện, tàu cá ... quán triệt thực hiện.

9. Thông tư số 25/2013/TT-BGTVT ngày 29/8/2013 quy định về trình tự thủ tục thực hiện nạo vét, duy tu luồng hàng hải, khu nước, vùng nước trong vùng nước cảng biển kết hợp tận thu sản phẩm và quản lý nhà nước về hàng hải đối với hoạt động thăm dò, khai thác khoáng sản trong vùng nước cảng biển và luồng hàng hải.

- Cục đã có văn bản đăng tải lên Website của Cục.

- Đã tổ chức Hội nghị tuyên truyền, phổ biến văn bản tới các đơn vị trực thuộc và lập kế hoạch tuyên truyền, phổ biến văn bản tại 3 miền trong phạm vi cả nước.

Cục Hàng hải Việt Nam xin báo cáo Bộ Giao thông vận tải.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Vụ Pháp chế;
- Lưu PC, VT.

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG



Bùi Thiên Thu



**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ TỔ CHỨC CÁN BỘ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1709/TCCB-ĐT

V/v Góp ý Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Hà Nội, ngày 17 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày.../.../2013...

Kính gửi: Vụ Pháp chế

Thực hiện Công văn số 9221/BGTVT - PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Về việc này, Vụ Tổ chức cán bộ có ý kiến như sau:

I. Góp ý chung:

Cơ bản thống nhất với nội dung tại bản Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng.

II. Góp ý cụ thể:

1. Tại điểm đ khoản 3 Điều 9: Tổ chức và chỉ đạo hệ thống quản lý, giám sát an ninh hàng không, an toàn hàng không, tìm kiếm cứu nạn, khẩn nguy sân bay, thực hiện chuyển bay chuyên cơ, chất lượng cung cấp dịch vụ hàng không... xem xét bổ sung: chất lượng cung cấp dịch vụ phi hàng không..., lý do: Trong Luật hiện chưa quy định rõ trách nhiệm trong việc quản lý, giám sát về chất lượng cung cấp dịch vụ phi hàng không tại các cảng hàng không.

2. Tại điểm a khoản 1 Điều 11: Phí bay qua vùng trời, phí nhượng quyền khai thác, phí đảm bảo an ninh hàng không và phí khác theo quy định của pháp luật về phí và lệ phí. Đề nghị xem xét bỏ phí đảm bảo an ninh hàng không, lý do: hiện nay đã có cơ quan riêng biệt chuyên trách về vấn đề an ninh hàng không, được hưởng chế độ, chính sách theo quy định hiện hành. Nếu đưa thêm phần phí này vào Luật Hàng không dân dụng thì sẽ phát sinh thêm một loại phí mới. Theo giải trình thì mức phí này sẽ thu từ các doanh nghiệp cảng hàng không, quản lý bay, hãng hàng không, tuy nhiên thực tế nếu áp dụng thì khả năng sẽ làm tăng thêm chi phí đối với các thành phần tham gia vận chuyển trong ngành hàng không. Với mục tiêu hiện nay là giảm tối đa chi phí cho các dịch vụ đảm bảo hoạt động bay để giảm giá thành vé máy bay,

mang cơ hội tới tất cả các thành phần trong xã hội đều có thể đi lại bằng đường hàng không, như vậy việc đưa ra loại phí này trong thời điểm hiện nay là không phù hợp.

Vụ Tổ chức cán bộ có ý kiến như trên, đề nghị Quý Vụ tổng hợp, báo cáo Lãnh đạo Bộ./.

VỤ TRƯỞNG

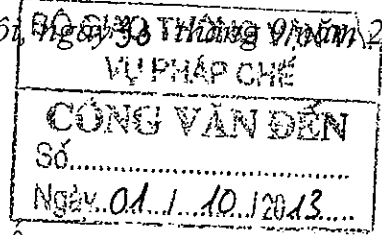


Trần Văn Lâm

VỤ HỢP TÁC QUỐC TẾ

Hà Nội, Ngày 30 tháng 9 năm 2013

Số: 623/HTQT



Kính gửi: Vụ Pháp chế

Trả lời văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ GTVT (Vụ Pháp chế) về việc góp ý đối với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Vụ HTQT có ý kiến như sau:

1. Vụ HTQT về cơ bản nhất trí với dự thảo Tờ trình về Dự án Luật sửa đổi một số điều của Luật HKDD Việt Nam 2006 và Báo cáo Tổng kết 06 năm thực hiện Luật.

2. Về chi tiết, Vụ HTQT đề nghị Vụ Pháp chế chỉnh sửa một số nội dung như sau:

a) Đối với Tờ trình về Dự án Luật sửa đổi một số điều của Luật HKDD Việt Nam 2006:

- Đoạn 3 Mục 8 Tờ trình: đề nghị rà soát, chỉnh sửa lại đoạn này do có sự mâu thuẫn với dự thảo sửa đổi Điều 92, cụ thể tờ trình nêu "Do việc quản lý...nên việc giao Bộ Quốc phòng chủ trì phối hợp với Bộ GTVT trong vấn đề này là phù hợp." và "Ngoài ra, việc giao nhiệm vụ cho Bộ GTVT phối hợp với Bộ Quốc phòng thực hiện việc quản lý, chấp thuận độ cao công trình liên quan đến bề mặt giới hạn chướng ngại vật hàng không là cần thiết..." trong khi dự thảo sửa đổi Điều 92 Quản lý chướng ngại vật: bổ sung "Khoản 5. Bộ GTVT chủ trì phối hợp với Bộ Quốc phòng thực hiện việc quản lý, chấp thuận độ cao công trình liên quan đến bề mặt giới hạn chướng ngại vật hàng không."

- Đoạn 2 Phần Giải trình Điều 190 của Bảng so sánh: đề nghị chỉnh sửa thành "Bổ sung loại hành vi can thiệp bất hợp pháp tại điểm h g khoản 2..."

Ngoài ra, Vụ HTQT đề nghị Vụ Pháp chế rà soát, cập nhật lại Tờ trình Thủ tướng Chính phủ do có một số thông tin tại dự thảo Tờ trình đã lạc hậu (ví dụ: Đoạn 4 Mục 3 Tờ trình nêu "Luật giá thay thế Pháp lệnh giá năm 2002 đã được Quốc hội thông qua, sẽ có hiệu lực từ ngày 01/01/2013").

b) Đối với Dự thảo Báo cáo Tổng kết 06 năm thực hiện Luật:

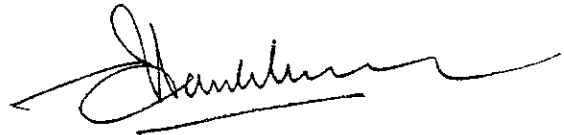
- Dự thảo Báo cáo Tổng kết kèm theo văn bản của Vụ Pháp chế là Báo cáo Tổng kết của Cục HKVN, đề nghị Quý Vụ xây dựng thành Báo cáo Tổng kết của Bộ GTVT.

Đề chi Thủy
1/10/13

- Đề nghị rà soát lại các nội dung báo cáo trên cơ sở thống nhất về khoảng thời gian thực hiện tổng kết do Báo cáo Tổng kết của Cục HKVN có nội dung không rõ ràng là báo cáo kết quả thực hiện Luật qua 06 năm (2006 – 2012) hay báo cáo tình hình thực hiện đến năm 2013. Trên cơ sở đó, đề nghị cập nhật những thông tin, nội dung phù hợp với khoảng thời gian thực hiện báo cáo.

Trên đây là ý kiến góp ý của Vụ HTQT để Vụ Pháp chế tổng hợp.

VỤ TRƯỞNG



Phạm Thanh Tùng

PC

BỘ CÔNG THƯƠNG

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 8764/BCT-PC

Hà Nội, ngày 27 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 06 năm thực hiện Luật.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
MỤC PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐIỂN
Số: 30.1.9.120.13
Ngày: 30/9/2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐIỂN
30-09-2013
Số: 30.1.9.120.13

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phức đáp văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc đề nghị tham gia ý kiến đối với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 06 năm thực hiện Luật, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Về sự cần thiết ban hành văn bản

*kle đx Thủy
30/9/13*

Bộ Công Thương nhất trí với sự cần thiết xây dựng và ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động hàng không dân dụng tại Việt Nam, hoàn thiện công tác quản lý, giám sát của Nhà nước đối với hoạt động hàng không dân dụng, củng cố vững chắc hệ thống bảo đảm an ninh, an toàn hàng không.

2. Về một số nội dung cụ thể của Dự thảo Luật

2.1. Về khoản 3 Điều 1 Dự thảo (sửa đổi, bổ sung khoản 1 và khoản 2 Điều 10 Luật Hàng không dân dụng 2006)

Đề nghị bỏ đoạn "là cơ quan thanh tra nhà nước" vì theo quy định tại khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra năm 2010 và khoản 1 Điều 4 Nghị định số 57/2013/NĐ-CP của Chính phủ ngày 31 tháng 5 năm 2013 về tổ chức và hoạt động thanh tra ngành giao thông vận tải thì cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không không phải là cơ quan thanh tra nhà nước.

2.2. Về khoản 4 Điều 1 Dự thảo (sửa đổi, bổ sung Điều 11 Luật Hàng không dân dụng 2006)

- Đề nghị chỉnh sửa lại khoản 3 Điều 11 Luật Hàng không dân dụng như sau: "Bộ Giao thông vận tải quy định giá dịch vụ được quy định tại điểm c khoản 1 Điều này sau khi có ý kiến thỏa thuận (hoặc tham khảo) bằng văn bản với Bộ Tài chính".

- Đề nghị chỉnh sửa lại khoản 4 Điều 11 Luật Hàng không dân dụng như sau: “Doanh nghiệp quyết định các loại giá quy định tại điểm d khoản 1 Điều này sau khi xin ý kiến bằng văn bản của Bộ Tài chính, đăng ký giá với Bộ Giao thông vận tải...”.

2.3. Về khoản 23 Điều 1 Dự thảo (sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 112 Luật Hàng không dân dụng 2006)

- Đề nghị chỉnh sửa lại nội dung này như sau: “2. Hãng hàng không kinh doanh vận chuyển hàng không do Bộ Giao thông vận tải cấp; không được mua, bán quyền vận chuyển hàng không, thực hiện các hành vi hạn chế cạnh tranh bị cấm hoặc cạnh tranh không lành mạnh theo quy định của Luật Cạnh tranh.” (bỏ đoạn “không được sử dụng thương hiệu, bao gồm tên thương mại và nhãn hiệu, gây nhầm lẫn với hãng hàng không khác” do đây là hành vi cạnh tranh không lành mạnh đã được quy định theo Luật Cạnh tranh 2004).

- Đề nghị cân nhắc, xem xét việc quy định “không được nhượng quyền hoặc nhận quyền kinh doanh vận chuyển hàng không” phù hợp với các quy định hiện hành và phù hợp với phần giải trình tại vấn đề 5 (trang 6) của Dự thảo Tờ trình Thủ tướng Chính phủ.

Trên đây là ý kiến của Bộ Công Thương, gửi Bộ Giao thông vận tải để tham khảo, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên; ✓
- Bộ trưởng Vũ Huy Hoàng;
- Các Vụ: CSTMĐB; TTTN; Vụ Tài chính;
- Thanh tra Bộ;
- Các Cục: XNK; QLCT; XTTM;
- Lưu: VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

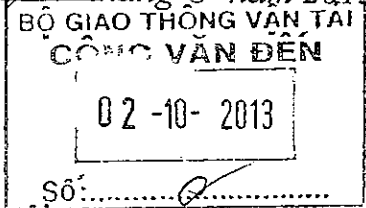


Nguyễn Cẩm Tú

Số: 7371 /BKHT-KCHTĐT

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải, đề nghị có ý kiến góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến như sau:

1. Về dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006, đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, bổ sung các nội dung sau:

- Để làm rõ vị thế của Cục Hàng không Việt Nam với vai trò là cơ quan quản lý nhà nước về hàng không, đề nghị bổ sung vào khoản 2 Điều 1 của dự thảo với nội dung: "Cục Hàng không Việt Nam, cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không trực thuộc Bộ Giao thông vận tải là Nhà chức trách hàng không".

- Đề nghị bổ sung vào điểm a) mục 3 khoản 2 Điều 1 với nội dung: "Xây dựng, trình Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải hoặc báo cáo Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải trình Thủ tướng Chính phủ chiến lược, quy hoạch, kế hoạch dài hạn, 5 năm và hàng năm; quy hoạch cảng hàng không quốc tế; các chương trình, dự án quốc gia... và tổ chức thực hiện".

- Về khoản 4 Điều 1:

+ Đề nghị làm rõ sự khác biệt giữa dịch vụ hàng không tại cảng hàng không, sân bay nêu tại điểm d) với các loại dịch vụ hàng không nêu tại các điểm a), b) và c) thuộc mục 1.

+ Đề nghị bỏ điểm đ) mục 1 vì giá cước vận chuyển hàng không đã được quy định riêng tại Điều 116 của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam.

+ Về thẩm quyền quy định mức phí, lệ phí và giá dịch vụ chuyên ngành hàng không: Hiện nay, các dịch vụ hàng không tại các cảng hàng không, sân bay vẫn là dịch vụ công ích của Nhà nước và có tính chất độc quyền nhà nước. Vì vậy, đề nghị giữ nguyên như quy định tại các khoản 2 và 3 Điều 11 của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 nhằm đảm bảo sự khách quan của cơ quan định giá và phù hợp với sự phát triển chung của nền kinh tế.

- Về khoản 12 Điều 1: Đề nghị ghi rõ "Cảng vụ hàng không là cơ quan thuộc Cục Hàng không Việt Nam, thực hiện chức năng quản lý nhà nước về hàng không dân dụng tại cảng hàng không, sân bay".

- Về khoản 13 Điều 1: Thanh tra hàng không thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành hàng không và đã được quy định tại Điều 10 của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam. Vì vậy, đề nghị giữ nguyên như quy định tại khoản 6 Điều 60 của Luật này.

- Về khoản 14 Điều 1: Đề thống nhất quản lý, đề nghị sửa lại điểm 2 khoản 14 như sau: "Thủ tướng Chính phủ quyết định việc thiết lập vùng trời sân bay dân dụng, khu vực hoạt động hàng không chung; thiết lập và khai thác đường hàng không".

- Về khoản 15 Điều 1: Đề nghị bổ sung quy định sau: "Trong một số trường hợp cụ thể, Thủ tướng Chính phủ quyết định việc một cảng hàng không nội địa được phép tiếp nhận các tàu bay Việt Nam và nước ngoài thực hiện chuyến bay quốc tế, cất hạ cánh".

- Về khoản 22 Điều 1: Đề nghị giữ nguyên như quy định tại khoản 5 Điều 110, vì Chính phủ không thể quy định tất cả các nội dung về kinh doanh vận chuyển hàng không, một số nội dung đã được thể hiện tại Luật Hàng không dân dụng Việt Nam.

- Về khoản 24 Điều 1: Đề nghị giữ nguyên như khoản 2 Điều 116 nhằm đảm bảo sự khách quan của cơ quan định giá.

- Về khoản 31 Điều 1: Đề nghị lựa chọn phương án 2 vì phương án này khẳng định được tính chất công vụ của lực lượng an ninh hàng không và giải quyết được vấn đề phát sinh trong trường hợp có nhà đầu tư nước ngoài tham gia đầu tư, khai thác cảng hàng không, sân bay.

2. Về Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng:

Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng là báo cáo của Cục Hàng không Việt Nam, đơn vị thuộc Bộ Giao thông vận tải. Đề nghị Bộ Giao thông vận tải có ý kiến và quan điểm về báo cáo này trước khi gửi xin ý kiến các Bộ, ngành và địa phương.

Đề nghị Bộ GTVT nghiên cứu, tổng hợp, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- VPCP;
- Cục HKVN;
- Lưu VT, KCHT&ĐT.

T/s



PC

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI - Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **3508/BNN-PC**

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Số.....
Ngày... 02.../...10.../2013...

Hà Nội ngày 02 tháng 10 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
03 -10- 2013
Số:.....5097.....

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải /

Phúc đáp công văn số 9221/BGTVT – PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn có ý kiến như sau:

I. Ý KIẾN CHUNG

Nhất trí về sự cần thiết ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng cho phù hợp với tình hình thực tiễn với lý do nêu tại dự thảo Tờ trình của Bộ Giao thông vận tải.

II. Ý KIẾN CỤ THỂ

- Đề nghị bổ sung quy định giải thích các thuật ngữ: dịch vụ hàng không, dịch vụ phi hàng không, sân bay chuyên dụng...

- Khoản 1 Điều 10 quy định: “Thanh tra Hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, là *cơ quan thanh tra nhà nước* thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành về hàng không dân dụng” là **chưa phù hợp** với quy định tại khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra. Vì theo điểm b khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra, cơ quan thanh tra nhà nước ở cấp Bộ chỉ có Thanh tra Bộ trong khi Thanh tra Hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không trực thuộc Bộ Giao thông vận tải.

- Khoản 2 Điều 10:

+ Điểm a: Đề nghị bỏ đoạn “quy tắc, tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật, quy chế, quy trình, phương thức khai thác chuyên ngành hàng không dân dụng” vì thực chất những nội dung này nằm trong “quy định của pháp luật về hàng không” và đã được đề cập ở đoạn đầu.

+ Đề nghị bỏ quyền hạn của Thanh tra Hàng không đối với việc “Tạm giữ tàu bay” tại điểm d vì quy định này không phù hợp với Điều 21 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Khoản 4 Điều 11: Đề nghị xem xét lại thẩm quyền của Bộ Giao thông vận tải trong việc hiệp thương để quy định giá hoặc khung giá vì theo quy định tại Điều 11 Pháp lệnh Giá năm 2012 thì “Cơ quan quản lý nhà nước về giá tổ chức hiệp

Me chi Phuy
5/10/13

thương giá giữa bên bán, bên mua đối với hàng hóa, dịch vụ quan trọng có tính chất độc quyền mua, độc quyền bán không thuộc phạm vi định giá của Nhà nước quy định tại Điều 7 Pháp lệnh theo đề nghị của bên mua, bên bán hoặc theo yêu cầu của Thủ tướng Chính phủ, Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang bộ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương” và hiện nay cơ quan có thẩm quyền quản lý nhà nước về giá là Bộ Tài chính (Cục Quản lý giá).

- Khoản 3 Điều 102: Đề nghị làm rõ “cơ sở cung cấp dịch vụ *điều hành bay*” thuộc đơn vị nào vì khoản 3 Điều 95 không quy định về cơ sở này.

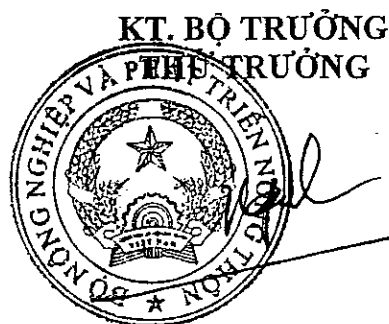
- Khoản 2 Điều 116: Đề nghị chỉnh sửa lại thẩm quyền quyết định khung giá cước vận chuyển hàng không nội địa là Bộ Tài chính để đảm bảo tính thống nhất với Pháp lệnh Giá năm 2002 và Nghị định số 170/2003/NĐ-CP ngày 25 tháng 12 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết Pháp lệnh Giá, mục 5 Nghị định 75/2008/NĐ-CP ngày 9 tháng 6 năm 2008 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 170/2003/NĐ-CP.

- Đề nghị giải trình cụ thể về chức năng, nhiệm vụ của lực lượng an ninh hàng không nhằm tránh chồng chéo về chức năng, nhiệm vụ với lực lượng thanh tra hàng không và chức năng, nhiệm vụ của Bộ Quốc phòng.

Trên đây là ý kiến góp ý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, đề nghị quý Bộ nghiên cứu, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (báo cáo);
- Lưu: VT, PC.



Nguyễn Thị Xuân Thu

PC

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3171 /BKHCN-CNN

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Hà Nội, ngày 03 tháng 10 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày 03/10/2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CÔNG VĂN ĐẾN
03-10-2013
Số: 5088

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Khoa học và Công nghệ có ý kiến như sau:

1. Bộ Khoa học và Công nghệ cơ bản nhất trí với Dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

2. Đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, xem xét một số điểm sau:

2.1. Về Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006:

- Cần bổ sung các đánh giá về kết quả đạt được, việc đóng góp của hoạt động khoa học và công nghệ, việc triển khai xây dựng, chuyển đổi các tiêu chuẩn quốc gia, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia trong lĩnh vực hàng không dân dụng đối với phát triển ngành hàng không cũng như những tồn tại, vướng mắc cần tháo gỡ. Trong thời gian vừa qua việc triển khai các nhiệm vụ khoa học và công nghệ cấp nhà nước trong ngành hàng không còn ít, cần có đánh giá những tồn tại, biện pháp để đẩy mạnh việc triển khai các nhiệm vụ KH&CN cấp nhà nước trong thời gian tới.

2.2. Về Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng năm 2006

- Sửa đổi khoản 1 Điều 8: bổ sung thêm cụm từ “theo quy định của pháp luật” sau cụm từ “hàng không dân dụng” để việc triển khai các nội dung phải phù hợp với các Luật chuyên ngành khác.

- Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9: tại điểm c khoản 3 Điều 9 đề nghị làm rõ việc ban hành tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật cần thực hiện đối với từng loại tiêu chuẩn quốc gia, tiêu chuẩn cơ sở, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, quy chuẩn kỹ thuật địa phương phù hợp với quy định của Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật số 68/2006/QH11 ngày 29 tháng 6 năm 2006.

- Tại khoản 15 Điều 1 phần sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 80 đề nghị nghiên cứu chuyển đoạn giải thích khái niệm “chuyến bay quốc tế” sang phần giải thích từ ngữ cho thống nhất kết cấu của Luật.

Nguyễn Thụy
3/10/13

- Tại khoản 23 Điều 1 phân sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 112, đề nghị xem xét đưa quy định “thực hiện các hành vi hạn chế cạnh tranh bị cấm hoặc cạnh tranh không lành mạnh; không được sử dụng thương hiệu, bao gồm tên thương mại và nhãn hiệu, gây nhầm lẫn với hãng hàng không khác” vào Dự thảo vì nội dung quy định này chưa đầy đủ mà còn nhiều hành vi bị cấm khác được nêu trong Luật Cạnh tranh số 27/2004/QH11, Luật Sở hữu trí tuệ số 50/2005/QH11 và Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu trí tuệ số 36/2009/QH12 và các Luật liên quan khác.

- Tại khoản 31 Điều 1 phân sửa đổi, bổ sung Điều 197, thống nhất với phương án 2 của Dự thảo.

- Đề nghị làm rõ nội dung “không được nhượng hoặc nhận quyền kinh doanh vận chuyển hàng không” nêu tại khoản 23 Điều 1 phân sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 112 và khoản 31 Điều 1 sửa đổi, bổ sung khoản 3 Điều 198 phù hợp với việc nhượng quyền thương mại (franchise) được quy định tại Luật Thương mại và Luật Sở hữu trí tuệ.

Trên đây là ý kiến của Bộ Khoa học và Công nghệ, đề nghị Bộ Giao thông vận tải tham khảo, tiếp thu chỉnh sửa trước khi trình Thủ tướng Chính phủ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, CNN



Ư BỘ TRƯỞNG

THỦ TRƯỞNG



Trần Việt Thanh

Vu PC

BỘ CÔNG AN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

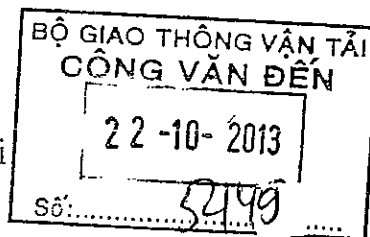
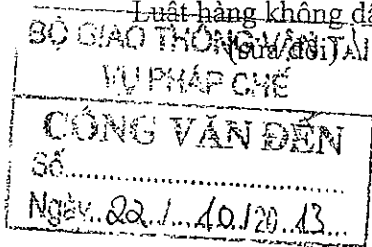
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4098 /BCA-V19

V/v tham gia ý kiến vào dự án

Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 2013

Luật hàng không dân dụng



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Trên cơ sở nghiên cứu dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng và các vấn đề có liên quan, Bộ Công an có một số ý kiến tham gia với Bộ Giao thông vận tải, cụ thể như sau:

1. Nhất trí với sự cần thiết sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng năm 2006.
2. Về bảo đảm an ninh hàng không (quy định tại Chương VIII Luật Hàng không dân dụng năm 2006).

Để đáp ứng yêu cầu bảo đảm an ninh hàng không trong bối cảnh tình hình phức tạp như hiện nay, khi các thế lực thù địch, phản động, các phần tử khủng bố, dân tộc cực đoan và các tội phạm khác đang chú ý vào các hoạt động hàng không dân dụng để chống phá, xâm hại an ninh quốc gia, trật tự, an toàn xã hội, lợi ích của Nhà nước, quyền và lợi ích hợp pháp của các tổ chức, cá nhân, đồng thời để bảo đảm phù hợp với quy định của Luật An ninh quốc gia, Luật phòng, chống khủng bố, trong dự thảo Luật Hàng không dân dụng (sửa đổi) quy định về an ninh hàng không cần đầy đủ hơn, trong đó phải xác định an ninh hàng không là một bộ phận quan trọng của an ninh quốc gia, bảo đảm an ninh hàng không là một nhiệm vụ của bảo đảm an ninh quốc gia. Trên cơ sở đó, xây dựng mô hình, cơ chế phù hợp về công tác bảo đảm an ninh hàng không theo hướng lực lượng An ninh nhân dân thuộc Bộ Công an (lực lượng chuyên trách bảo vệ an ninh quốc gia) có trách nhiệm chủ trì, nòng cốt, phối hợp với lực lượng có liên quan bảo đảm an ninh hàng không bằng tất cả các biện pháp công tác công an và các biện pháp khác theo quy định của pháp luật nhằm chủ động, phòng ngừa không để xảy ra các nguy cơ đe dọa an ninh hàng không, phát hiện sớm và có các phương án kịp thời ngăn chặn, xử lý hiệu quả âm mưu, hành động chống phá, xâm phạm lợi ích của Nhà nước, quyền và lợi ích hợp pháp của các tổ chức, cá nhân trong hoạt động hàng không dân dụng. Tại các cảng hàng không, các sân bay và các cơ sở khác của ngành hàng không dân dụng sẽ tổ chức lực lượng bảo vệ, kiểm soát sân bay có chức năng, nhiệm vụ bảo đảm, duy trì trật tự kỷ luật tại khu vực cảng hàng không, sân bay, phối hợp hoặc theo yêu cầu của cơ quan chuyên trách bảo vệ an ninh quốc gia tiến hành các biện pháp cần thiết để bảo đảm an ninh hàng không và được Bộ Công an huấn luyện, bồi dưỡng và chỉ đạo, quản lý về mặt nghiệp vụ (tổ chức và hoạt động theo Nghị định số 06/2013/NĐ-CP ngày 09/01/2013 quy định về bảo vệ cơ quan, doanh nghiệp).

Cle đt Phuy
21/10/13

3. Về các nội dung khác của dự thảo Luật


- Khoản 2 đề nghị bổ sung vào điểm đ mục 3 nội dung sau: “*phối hợp với Bộ Công an và các bộ, ngành có liên quan trong công tác bảo đảm an ninh quốc gia*”.

- Khoản 4 quy định về phí, lệ phí và giá dịch vụ chuyên ngành hàng không, đề nghị giao cho Bộ Tài chính quy định mức phí, lệ phí và các loại giá dịch vụ hàng không trên cơ sở đề nghị của Bộ Giao thông vận tải, để tránh hiện tượng độc quyền, nhất là về các loại giá dịch vụ hàng không như trong thời gian vừa qua.

- Khoản 15, đề nghị bổ sung nội dung: “*và phải thông báo cho Bộ Công an biết*” để tạo điều kiện cho Bộ Công an thực hiện chức năng quản lý hoạt động xuất cảnh, nhập cảnh, quá cảnh.

- Bổ sung trách nhiệm của tổ chức, cá nhân kinh doanh vận chuyển hàng không dân dụng quốc tế hoặc người khai thác các chuyến bay tư nhân, xuất phát từ một sân bay của nước ngoài đến sân bay quốc tế của nước ta trong việc cung cấp thông tin về chuyến bay, hàng khách và tổ bay

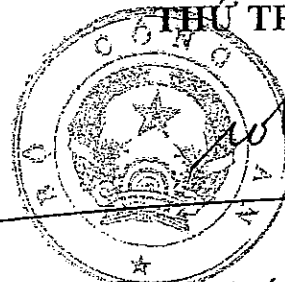
4. Đề nghị Bộ Giao thông vận tải gửi hồ sơ dự án Luật này đến Bộ Công an (qua Vụ Pháp chế) để đánh giá tác động của văn bản quy phạm pháp luật đối với yêu cầu bảo vệ an ninh, trật tự trước khi trình Chính phủ theo đúng quy định của Luật An ninh quốc gia và Nghị định số 35/2011/NĐ-CP ngày 18/5/2011 của Chính phủ về biện pháp pháp luật bảo vệ an ninh quốc gia, giữ gìn trật tự, an toàn xã hội.

Trên đây là ý kiến của Bộ Công an, xin gửi các đồng chí 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ (để phối hợp);
- Đ/c Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, V19.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỦ TRƯỞNG**



Trưng tướng Tô Lâm

PC

ỦY BAN DÂN TỘC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI	UBDT-PC
Số: 9221	
V/v tham gia ý kiến dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006	
Số.....	
Ngày: 02/10/2013	

UBDT-PC

V/v tham gia ý kiến dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006

Hà Nội, ngày 20 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐỀ
01-10-2013
Số: 9221

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 (sau đây gọi là dự thảo Luật), sau khi nghiên cứu, Ủy ban Dân tộc có ý kiến như sau:

I. VỀ CÁC VẤN ĐỀ CHUNG

Cơ bản nhất trí với sự cần thiết ban hành, bổ cục, nội dung của dự thảo Luật. Dự thảo Luật đã quy định tương đối cụ thể, chi tiết về vị trí, chức năng, nhiệm vụ của Nhà chức trách hàng không, hoạt động Thanh tra chuyên ngành hàng không, quản lý giá, phí các hoạt động hàng không, sử dụng thương hiệu, nhượng quyền thương mại trong kinh doanh vận chuyển hàng không, vấn đề an ninh hàng không, quản lý hoạt động bay... nhằm khắc phục những hạn chế, vướng mắc của Luật Hàng không dân dụng hiện hành. Đồng thời, sửa đổi, bổ sung các quy định hiện hành cho phù hợp với thông lệ quốc tế, đảm bảo an ninh hàng không gắn liền với an ninh quốc gia.

II. VỀ CÁC VẤN ĐỀ CỤ THỂ

1. Về sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9

Đề nghị cơ quan soạn thảo sửa cụm từ "sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9 như sau" thành "sửa đổi bổ sung khoản 2 và bổ sung khoản 3 sau khoản 2 Điều 9 như sau" cho đầy đủ, vì nội dung này không chỉ sửa đổi, bổ sung khoản 2 mà còn bổ sung khoản 3 vào sau khoản 2 Điều 9;

Quy định cụ thể về tên gọi của "Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không" tại khoản 2 và 3 Điều 9.

2. Về sửa đổi, bổ sung Điều 27

Đề nghị cơ quan soạn thảo bổ sung nội dung "Điều 27. Quy định chi tiết về khai thác tàu bay" vào trước nội dung của Điều luật cho phù hợp với kỹ thuật soạn thảo văn bản (ghi rõ tiêu đề Điều luật);

Cần nhắc bỏ cụm từ "quy định việc" quy định tại Điều này cho nội dung rõ ràng, dễ hiểu; nên quy định "hướng dẫn khai thác tàu bay, điều kiện, thủ tục và trình tự cấp Giấy chứng nhận người khai thác tàu bay" tại Điều này thuộc thẩm quyền của Bộ Giao thông vận tải (không phân cấp tiếp cho cấp dưới hướng dẫn).

3. Về bổ sung Điều 49, Điều 59

Đề nghị cơ quan soạn thảo chỉnh sửa cụm từ "Bổ sung vào Điều 49 như sau" thành "Bổ sung khoản 6 vào Điều 49 như sau" cho đầy đủ, phù hợp, vì chỉ bổ sung một khoản 6 vào Điều này;

Mc đt Dũng
9/10/13

Tương tự như trên, sửa cụm từ “*Bổ sung Điều 58 như sau*” thành “*Bổ sung khoản 3 vào Điều 58 như sau*”.

4. Về sửa đổi, bổ sung khoản 6 Điều 60

Đề nghị cơ quan soạn thảo cân nhắc nhiệm vụ “*Thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành hàng không*” của Cảng vụ hàng không quy định tại Điều này, vì nhiệm vụ này thuộc thẩm quyền của Thanh tra hàng không quy định tại Điều 10 (tránh chồng chéo về thẩm quyền).

5. Về sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 80

Đề nghị cơ quan soạn thảo bỏ cụm từ “*nói tại Luật này*” quy định tại khoản 2 Điều này, vì nội dung này không phù hợp với ngôn ngữ soạn thảo văn bản quy phạm pháp luật.

6. Về sửa đổi, bổ sung Điều 92

Đề nghị cơ quan soạn thảo sửa cụm từ “*Bộ Giao thông vận tải xác định, thống kê, chủ trì, phối hợp với Bộ Quốc phòng công bố*” quy định tại khoản 2 Điều này thành “*Bộ Giao thông vận tải chủ trì, phối hợp với Bộ Quốc phòng xác định, thống kê, công bố*” cho phù hợp logic.

7. Về sửa đổi, bổ sung Điều 190

Đề nghị cơ quan soạn thảo chuyển nội dung “*An ninh hàng không dân dụng là nhiệm vụ quan trọng của Nhà nước, tổ chức, cá nhân nhằm bảo đảm an toàn cho hoạt động hàng không dân dụng, góp phần bảo vệ an ninh quốc gia, giữ gìn trật tự an toàn xã hội*” quy định tại khoản 1 Điều này sang cuối khoản 1 Điều này cho hợp logic, trước tiên phải định nghĩa an ninh hàng không sau đó mới nêu tầm quan trọng của an ninh hàng không.

8. Về sửa đổi, bổ sung Điều 197

Ủy ban Dân tộc nhất trí với phương án 2 của khoản 1 Điều này nhằm nâng cao trách nhiệm của Cảng vụ hàng không trong quản lý nhà nước, đồng thời đảm bảo an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay.

Trên đây là ý kiến tham gia vào dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, Ủy ban Dân tộc gửi Quý Bộ tổng hợp, hoàn thiện dự thảo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm (để b/c);
- Website UBNDT;
- Lưu: VT, PC (03 bản).

KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
THỨ TRƯỞNG, PHÓ CHỦ NHIỆM



Sơn Minh Thắng

Vu PC

THANH TRA CHÍNH PHỦ
Số: 2298 /TTCP-PC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V/v góp ý vào Dự án Luật sửa
đổi, bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng

Hà Nội, ngày 09 tháng 10 năm 2013.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
09-10-2013
Số: 5210

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số:
Ngày: 10/10/2013

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Ngày 04 tháng 9 năm 2013, Thanh tra Chính phủ nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý vào Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo tổng kết 06 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, Thanh tra Chính phủ về cơ bản nhất trí với nội dung của các dự thảo văn bản và có ý kiến cụ thể như sau:

klc đư Phuc
10/10/13

- Thứ nhất là quy định về nhiệm vụ và quyền hạn của Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không (Khoản 3 Điều 9, Dự thảo Luật):

Theo quy định của Luật thanh tra 2010 và Nghị định 07/2012/NĐ-CP ngày 09/02/2012 của Chính phủ quy định về cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành và hoạt động thanh tra chuyên ngành thì Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không (Cục Hàng không Việt Nam) là cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành trong lĩnh vực hàng không. Như vậy, Cơ quan này không thực hiện chức năng thanh tra hành chính trong ngành hàng không. Do đó, để thể hiện rõ nội dung này, đề nghị Ban soạn thảo cân nhắc sửa lại Điểm e Khoản 3 Điều 9 Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam như sau: "e. Thanh tra chuyên ngành, kiểm tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng, tiêu cực trong ngành hàng không và bảo đảm việc chấp hành quy định của pháp luật về hàng không dân dụng, xử lý vi phạm pháp luật theo thẩm quyền; tham gia xử lý tranh chấp về hàng không dân dụng".

- Thứ hai là về nhiệm vụ và quyền hạn của Thanh tra hàng không (Khoản 2 Điều 10, Dự thảo Luật):

Theo quy định của Luật thanh tra 2010 và các nghị định quy định chi tiết một số điều của Luật thanh tra 2010, nhiệm vụ và quyền hạn của các cơ quan thực hiện chức năng thanh tra được quy định theo hướng xác định về thẩm quyền thanh tra và giúp thủ trưởng cơ quan quản lý nhà nước cùng cấp về công tác giải quyết khiếu nại, tố cáo và phòng, chống tham nhũng. Vì vậy, các nội dung quy định tại các điểm b, c, d, đ, e Khoản 2 Điều 10, Dự thảo Luật được

hiểu là quy định về việc thực hiện quyền của người có thẩm quyền trong hoạt động thanh tra nhiều hơn là quy định về nhiệm vụ và quyền hạn của cơ quan thực hiện chức năng thanh tra. Do đó, đề nghị Ban soạn thảo cân nhắc lược bỏ các quy định tại các điểm b, c, d, đ, e Khoản 2 Điều 10, Dự thảo Luật.

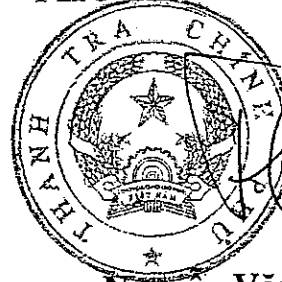
Ngoài ra, đề nghị Ban soạn thảo cần rà soát lại về kỹ thuật soạn thảo văn bản nhằm đảm bảo tính chính xác, rõ ràng trong các quy định.

Trên đây là ý kiến của Thanh tra Chính phủ về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng, kính gửi Bộ Giao thông vận tải để nghiên cứu, tổng hợp. *th*

Nơi nhận: *th*

- Như trên;
- Tổng TTCP (để b/c);
- Lưu: VT, PC.

**KT. TỔNG THANH TRA
PHÓ TỔNG THANH TRA**



Nguyễn Văn Thanh
Nguyễn Văn Thanh

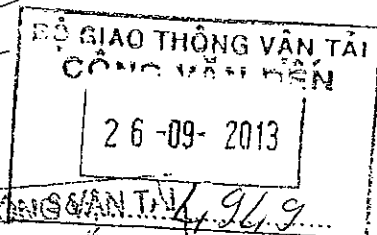
BỘ NỘI VỤ**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3492 /BNV-PC

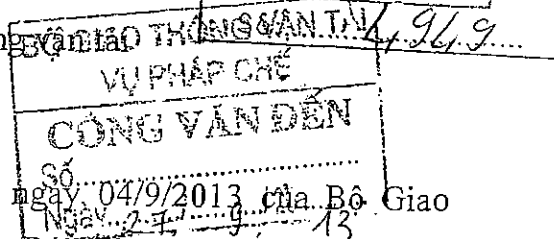
Hà Nội, ngày 25 tháng 9 năm 2013

V/v tham gia ý kiến Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 và dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006

M. PC
V. T. K.



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải
(Vụ Pháp chế)



Phúc đáp công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải đề nghị Bộ Nội vụ tham gia ý kiến Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 và dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006, Bộ Nội vụ có ý kiến như sau:

Đ. C. D. M.

1. Về Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006

Về cơ bản, Bộ Nội vụ nhất trí về bố cục và nội dung Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 vì đã đánh giá tình hình triển khai thi và những kết quả đạt được qua 6 năm thực hiện luật và tính đặc thù trong việc phát triển hàng không dân dụng nước ta; báo cáo cũng đã nêu ra một số điểm chưa hợp lý của luật cần được sửa đổi, bổ sung cho phù hợp và đã có đề xuất cụ thể cho từng nội dung.

2. Về dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006

a) Về sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9 (khoản 2 Điều 1 dự thảo Luật)

Bộ Nội vụ nhất trí quy định cơ quan quản lý nhà nước về hàng không dân dụng tại dự thảo luật để phù hợp với việc hội nhập quốc tế về lĩnh vực hàng không dân dụng. Tuy nhiên, để nội dung dự thảo luật rõ hơn, đề nghị bổ sung việc cơ quan có thẩm quyền quy định cụ thể về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành về hàng không.

b) Về sửa đổi, bổ sung khoản 1 và khoản 2 điều 10 (khoản 3 Điều 1 dự thảo Luật)

Theo quy định của Luật thanh tra năm 2010 thì không có tổ chức thanh tra chuyên ngành tại các Cục. Tuy nhiên, theo quy định của Công ước Chicago thì tổ chức thanh tra chuyên ngành thuộc “nhà chức trách hàng không” nên Bộ Nội vụ nhất trí việc quy định tổ chức thanh tra chuyên ngành hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành để phù hợp với Công ước Chicago mà hiện Việt Nam là thành viên.

Tuy nhiên, để dự thảo hoàn chỉnh hơn, chúng tôi đề nghị bổ sung cụm từ “trực thuộc Bộ Giao thông vận tải” sau đoạn “1. Thanh tra Hàng không thuộc Cơ quan quản lý nhà nước hàng không” để bảo đảm sự chặt chẽ, đầy đủ của điều luật.

3. Về sửa đổi, bổ sung Điều 197 (khoản 31 Điều 1 dự thảo Luật)

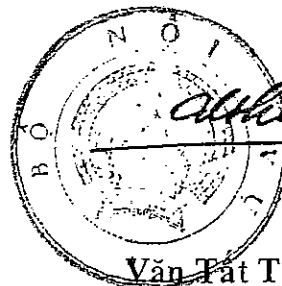
Nhất trí chọn Phương án 2 nhưng đề nghị quy định cụ thể để rõ trách nhiệm hơn của các hãng hàng không trong việc bảo đảm an ninh hàng không khi tham gia vận chuyển hàng khách, hàng hóa.

Trên đây là ý kiến của Bộ Nội vụ để Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, trình Chính phủ xem xét, quyết định./. *q*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Văn Tắt Thu

PC

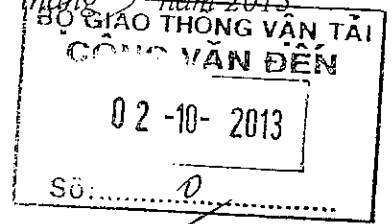
UBND TỈNH PHÚ YÊN
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 766 / SGTVT

Phú Yên, ngày 25 tháng 9 năm 2013

V/v tham gia góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

Thực hiện văn bản số 3088/UBND-KT ngày 16/9/2013 của UBND Tỉnh (Kèm theo công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 4/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải) về việc tham gia góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật,

Sở Giao thông vận tải Phú Yên đã phối hợp Cảng hàng không Tuy Hòa tổ chức nghiên cứu:

Điền Thủy
27/10/13

- Bản Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng của Việt Nam 2006;

- Bản so sánh nội dung Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006;

- Báo cáo đánh giá tác động Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam;

Tập hợp các ý kiến và báo cáo như sau:

1. Nội dung 10 sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 57, đề nghị làm rõ một số nội dung của Điều 57:

- Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cảng hàng không, sân bay được cấp cho Cảng vụ hàng không, nhưng doanh nghiệp Cảng hàng không lại là đơn vị trực tiếp đầu tư phát triển, cải tạo, mở rộng cảng hàng không, sân bay (bao gồm cả việc chi trả tiền bồi thường giải tỏa đất và thực hiện các công trình xây dựng cơ sở hạ tầng tại cảng hàng không, sân bay).

- Quy định cụ thể công tác quản lý đất đai đối với sân bay dùng chung, đặc biệt là khu dùng chung giữa hàng không dân dụng và quân sự, thực tế trong công tác quản lý vẫn còn nhiều bất cập trong phân định quản lý đất dùng chung giữa quản lý nhà nước về hàng không dân dụng với cơ quan quân sự.

2. Mục 31 “Sửa đổi, bổ sung Điều 197 như sau:” : điểm 1 chọn **phương án 1** “Người khai thác cảng hàng không, sân bay chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay”.

Vì người khai thác cảng hàng không, sân bay mới có đủ nhân lực và điều kiện để triển khai công tác đảm bảo an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; Cảng vụ hàng không chịu trách nhiệm giám sát việc thực hiện của người khai thác cảng trong công tác bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay, như vậy mới đúng chức năng của cơ quan quản lý nhà nước của Cảng vụ hàng không.


3. Các nội dung khác: thống nhất theo Bản dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006.

Sở Giao thông Vận tải Phú Yên báo cáo Bộ Giao thông Vận tải biết, bổ sung hoàn chỉnh trình Thủ tướng Chính phủ. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Lưu: VT, QLVT.

GIÁM ĐỐC
KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trọng Sĩ

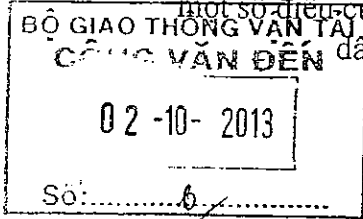
UBND TỈNH LONG AN
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2565 /SGTVT-PC

Long An, ngày 16 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung
một số điều của Luật Hàng không
dân dụng



Kính gửi:

- Bộ Giao thông Vận tải;
- UBND tỉnh Long An.

Ngày 17/9/2013, Sở Giao thông Vận tải (GTVT) nhận được văn bản số 2129/VPUBND-KT ngày 13/9/2013 của UBND tỉnh Long An về việc chỉ đạo thực hiện văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ GTVT. Trong đó, UBND tỉnh ủy quyền giao Sở GTVT chủ trì, phối hợp với các ngành chức năng có liên quan chuẩn bị nội dung góp ý, tổng hợp ý kiến, báo cáo Bộ Giao thông Vận tải.

Sau khi có ý kiến góp ý của một số Sở, ngành, huyện trong tỉnh, Sở GTVT tổng hợp các góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng, cụ thể như sau:

1. Điều 8. Nội dung quản lý nhà nước về hàng không dân dụng

Bổ sung khoản 3 và khoản 4 cụm từ "*do Việt Nam quản lý*", như sau:

3. Quản lý về hoạt động bay dân dụng trong lãnh thổ Việt Nam và ở vùng thông báo bay *do Việt Nam quản lý*; tổ chức và quản lý bảo đảm hoạt động bay; quản lý việc cung cấp dịch vụ, hệ thống kỹ thuật, trang bị, thiết bị bảo đảm hoạt động bay.

4. Quy hoạch, quản lý việc đầu tư xây dựng, tổ chức khai thác cảng hàng không, sân bay "*do Việt Nam quản lý*"; chủ trì, phối hợp hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước và của các tổ chức khác tại cảng hàng không, sân bay; quản lý sử dụng đất tại cảng hàng không, sân bay.

2. Điều 9. Trách nhiệm quản lý nhà nước về hàng không dân dụng

Bổ sung khoản 2 cụm từ "*có nhiệm vụ*", như sau:

2. Bộ Giao thông Vận tải chịu trách nhiệm trước chính phủ thực hiện quản lý nhà nước về hàng không dân dụng.

Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không trực thuộc Bộ Giao thông vận tải là Nhà chức trách hàng không, *có nhiệm vụ* giúp Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải thực hiện quản lý nhà nước về hàng không dân dụng trong phạm vi cả nước theo quy định của pháp luật.

3. Điều 10. Thanh tra hàng không

Bổ sung điểm a khoản 2 Điều 10 cụm từ "*điều ước quốc tế trong phạm vi nhiệm vụ được phân cấp quản lý*" như sau:

a) Thanh tra việc chấp hành các quy định của pháp luật về hàng không dân dụng; quy tắc tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật, quy chế, quy trình, phương thức khai thác chuyên ngành hàng không dân dụng và *điều ước quốc tế trong phạm vi nhiệm vụ được phân cấp quản lý.*

4. Điều 79. Tổ chức, sử dụng vùng trời

Cụ thể tại khoản 2 Điều 79 về vấn đề vùng trời sân bay. Cần bổ sung giải thích cụ thể về các vấn đề *giới hạn bán kính, chiều cao, chiều ngang* của vùng trời sân bay để đảm bảo phục vụ cho công tác bay được thuận tiện và an toàn (hoặc Luật cần có Nghị định hoặc Thông tư hướng dẫn cụ thể hơn).

5. Điều 195. Nhân viên an ninh hàng không

Thay thế từ *địa bàn* thành *phạm vi* của khoản 2 như sau:

2. *Phạm vi* hoạt động của lực lượng an ninh..... (Vì từ *địa bàn* mang ý nghĩa rất rộng gây nhiều khó khăn trong quá trình triển khai nên cần được thay thế).

6. Điều 196. Chương trình, quy chế an ninh hàng không

Sửa đổi khoản 3 như sau: Bỏ cụm từ "*Cộng hòa xã hội chủ nghĩa*"

3. Các chương trình, quy chế an ninh hàng không dân dụng được xây dựng phù hợp với pháp luật (*Cộng hòa xã hội chủ nghĩa*) Việt Nam và điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên ... (nếu để "*Cộng hòa xã hội chủ nghĩa*" thì thêm chữ "nước" phía trước).

7. Điều 197. Trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không của tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động hàng không dân dụng

- Bỏ phương án 1, thống nhất lựa chọn phương án 2. Vì phương án 2 có ý nghĩa thiết thực hơn.

- Điều chỉnh và bổ sung khoản 3, 4 như sau:

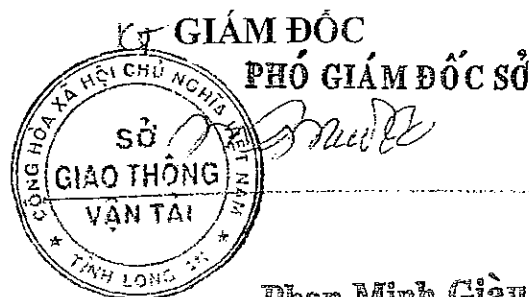
3. Cơ sở cung cấp dịch vụ không lưu chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không đối với *các* hoạt động *thuộc phạm vi trách nhiệm quản lý* của mình; xây dựng quy chế an ninh hàng không dân dụng, phương án điều hành tàu bay khi đang bay bị can thiệp bất hợp pháp.

4. Cơ sở sản xuất, bảo dưỡng..., xây dựng quy chế an ninh hàng không dân dụng của cơ sở, *phải chịu sự quản lý, giám sát, thống nhất chung của đơn vị cảng hàng không.*

Trên đây là nội dung tổng hợp các ý kiến góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng của các ngành chức năng trong tỉnh. Sở GTVT báo cáo Bộ GTVT để tổng hợp.

Nơi nhận:

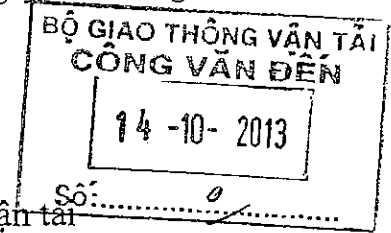
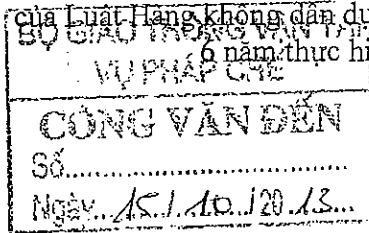
- Như trên;
- Lưu: VT, PC.



Số: 1837 /VKHCN-KHCN

Hà Nội, ngày 14 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều
của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết
6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

Ngày 04/9/2013, Bộ GTVT đã có văn bản số 9221/BGTVT-PC về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, trong đó giao cho Viện Khoa học và Công nghệ GTVT góp ý cho nội dung dự án này.

Sau khi nghiên cứu các văn bản và tài liệu kèm theo, Viện Khoa học và Công nghệ GTVT có một số ý kiến như sau:

- Đề nghị bổ sung những Chú thích cho các loại chữ: in đậm, in đậm nghiêng và in nghiêng.
- Tại Khoản 12 điều 8 “Quản lý việc đào tạo và phát triển nguồn nhân lực của ngành hàng không dân dụng; **quản lý giám định sức khỏe nhân viên hàng không**” việc quản lý giám định sức khỏe nhân viên hàng không, đề nghị chuyển về sự quản lý của Nhà chức trách hàng không.
- Tại Khoản 3 điều 9: “**Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không có nhiệm vụ và quyền hạn sau đây**”, đề nghị sửa thành “**Nhà chức trách hàng không có nhiệm vụ và quyền hạn sau đây**”.
- Tại Mục c khoản 3 điều 9: Xây dựng tiêu chuẩn, quy chuẩn chuyên ngành hàng không, đề nghị đưa vào điều 8: **Nội dung quản lý nhà nước về hàng không dân dụng**.
- Tại Phần e, khoản 3 điều 9: “**Thanh tra, kiểm tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, phòng, chống tham nhũng, tiêu cực trong ngành hàng không...**”. Vấn đề này đề nghị đưa vào điều 8: **Nội dung quản lý nhà nước về hàng không dân dụng**.
- Tại Khoản 2 điều 79: “**Vùng trời sân bay có giới hạn ngang và giới hạn cao phù hợp với đặc điểm của từng sân bay**” đề nghị sửa thành “**Vùng trời sân bay có giới hạn xác định về độ cao và chiều rộng theo tiêu chuẩn ngành phù hợp với đặc điểm của từng sân bay**”.
- Tại Khoản 5 điều 92: “**Bộ giao thông vận tải chủ trì phối hợp với Bộ Quốc Phòng thực hiện việc quản lý, chấp thuận độ cao công trình liên quan đến bề mặt giới hạn chướng ngại vật hàng không**” đề nghị sửa thành “**Bộ giao thông**

Thủy
19/10/13

vận tải chủ trì phối hợp với Bộ Quốc Phòng thực hiện việc quản lý, chấp thuận độ cao công trình lân cận xung quanh sân bay liên quan đến bề mặt giới hạn chướng ngại vật hàng không”

- Tại Mục b khoản 1 điều 191: “Kiểm tra, soi chiếu, *lục soát*, giám sát an ninh hàng không...” đề nghị sửa lại thành “Kiểm tra, soi chiếu, *lục soát nếu có nghi vấn*, giám sát an ninh hàng không...” .

Trên đây là một số ý kiến của Viện góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Viện Khoa học và Công nghệ GTVT kính trình Bộ Giao thông vận tải và xin ý kiến chỉ đạo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Viện trưởng (để báo cáo);
- Các PVT (để biết);
- Lưu VT, KHCN.

**KT. VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG**



Vũ Đức Chính

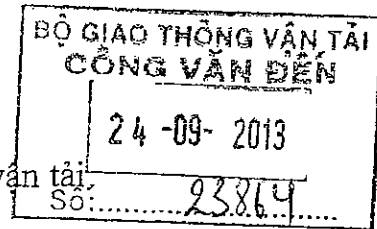
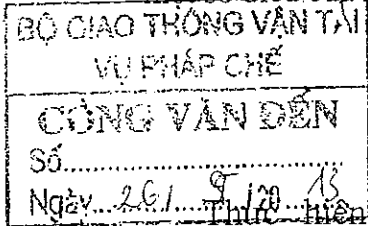
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐƯỜNG THỦY NỘI ĐỊA VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1465 /CDTND-PCVT&ATGT

Hà Nội, ngày 17 tháng 9 năm 2013

V/v Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung
một số điều của Luật HKDD



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Số.....
Ngày... 26/1... 9/2013... Thực hiện

yêu cầu của Bộ Giao thông vận tải tại văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 4 tháng 9 năm 2013 về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu nội dung các dự thảo trong Dự án Luật sửa đổi, bổ sung, Cục Đường thủy nội địa Việt Nam có ý kiến tham gia như sau:

1. Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam

a) Khoản 9 Điều 1. Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 56

Đề nghị xem xét lại nội dung quy định: “Sân bay chuyên dùng được mở theo quy định tại khoản 6 Điều 49 của Luật này không phải lập quy hoạch theo quy định tại Điều này”.

Hoạt động hàng không dân dụng luôn gắn chặt và là một bộ phận của công tác an ninh quốc phòng của đất nước. Các công trình cơ sở hạ tầng hàng không được xác định là các công trình trọng yếu cần được bảo vệ. Việc thiết lập, vận hành đường hàng không gắn liền với công tác quản lý, bảo vệ vùng trời của Bộ Quốc phòng. Do đó, quy định như trên liệu có bảo đảm về mặt an ninh quốc phòng trong hoạt động hàng không. Bên cạnh đó, phần giải trình của nội dung quy định trên trong bảng so sánh chưa thực sự thuyết phục. Nếu sân bay chuyên dùng khó được quy hoạch trước do nhu cầu xuất phát từ mục đích riêng của tổ chức, cá nhân thì có thể bổ sung vào quy hoạch. Còn khi đã nói lỏng quy định thì có thể kiểm soát được trên thực tế hay không.

b) Khoản 14 Điều 1. Sửa đổi, bổ sung Điều 79

Đề nghị sửa lại như sau: “Vùng trời sân bay là vùng trời phục vụ cho tàu bay cất cánh, hạ cánh, bay chờ trên sân bay. Vùng trời sân bay có giới hạn ngang và giới hạn cao phù hợp với đặc điểm của từng sân bay.”

2. Dự thảo Tờ trình Chính phủ, Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật và bảng so sánh nội dung Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung và Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006.

Clc đt Thủy

26/9/13

Đề nghị chỉnh sửa lại nội dung “Luật Giá thay thế Pháp lệnh giá năm 2002 hiện đã được Quốc hội thông qua, sẽ có hiệu lực từ ngày 01/01/2013”, vì hiện nay đã là tháng 9 năm 2013.

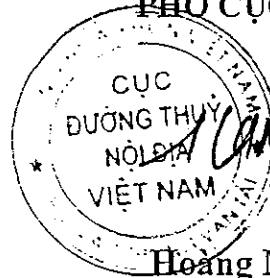
Trên đây là một số ý kiến góp ý đối với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng của Cục Đường thủy nội địa Việt Nam kính trình Bộ Giao thông vận tải tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ PC (b/c);
- Lưu: VT, PCVT&ATGT.

S.AMB

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Hoàng Minh Toàn

PC

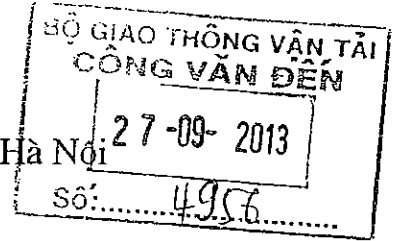
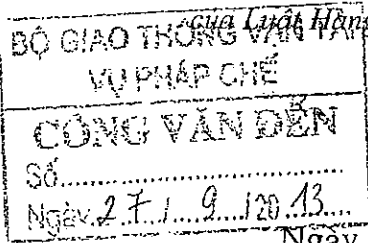
BỘ CÔNG AN
CÔNG AN TP HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1177/CAHN-PV19

Hà Nội, ngày 25 tháng 9 năm 2013

V/v: Tham gia ý kiến Dự thảo
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều
của Luật Hàng không dân dụng



Kính gửi: Sở Giao thông vận tải Thành phố Hà Nội

Ngày 16/9/2013, Công an Thành phố Hà Nội nhận được Công văn số 5010/VP-QHXDGT của Văn phòng UBND Thành phố đề nghị tham gia ý kiến vào Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng. Qua nghiên cứu, Công an Thành phố Hà Nội có một số ý kiến như sau:

1. Trong Tờ trình gửi Thủ tướng chính phủ và Báo cáo đánh giá tác động tại phần “Vấn đề quản lý cảng hàng không, sân bay” có nêu “Dự thảo đã bổ sung một số khái niệm mới ”bãi đáp trực thăng, thủy phi cơ”. Tuy nhiên, CATP Hà Nội không thấy khái niệm này và các vấn đề liên quan được đưa vào Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung. Nhận thấy hiện tại trực thăng, thủy phi cơ và bãi đáp của cá nhân, tổ chức sử dụng cho mục đích dân sự tuy chưa phát triển nhưng bước đầu đã có và dự kiến trong tương lai sẽ phát triển, đề nghị Ban soạn thảo cần đưa vào Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung những quy định liên quan đến vấn đề này. Nếu không quy định được chi tiết thì có nêu các quy định khung để tạo cơ sở pháp lý cho các văn bản dưới luật hướng dẫn thực hiện.

2. Tại Khoản 3, Điều 193 quy định “Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định trường hợp miễn kiểm tra, soi chiếu an ninh hàng không trong Chương trình an ninh hàng không dân dụng Việt Nam quy định tại Điều 196 của Luật này”. Do tại Khoản 1 Điều 191 đã bổ sung thêm biện pháp bảo đảm an ninh hàng không là “lục soát an ninh hàng không”. Đề nghị bổ sung thêm từ “lục soát” vào Khoản 3, Điều 193 và sửa lại như sau: “Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định các trường hợp miễn kiểm tra, soi chiếu, lục soát an ninh hàng không trong Chương trình an ninh hàng không dân dụng Việt Nam quy định tại Điều 196 của Luật này”.

Ngoài ra, đề nghị Ban soạn thảo nghiên cứu kỹ khi đưa thêm quy định “lục soát” vào Điều 191 và Điều 193 vì lục soát người và hành lý, hàng hóa liên quan đến quyền bất khả xâm phạm về thân thể và tài sản của công dân. Có thể nêu rõ thêm quy định về lục soát (lục soát tất cả hay chỉ một vài trường hợp, trình tự thủ tục lục soát: lập biên bản hay không, có cần ra quyết định hay

Clc đk Thụy
27/9/13

không...). Nếu không nêu rõ được trong Luật sửa đổi, bổ sung thì đưa vào Nghị định của Chính phủ

3. Tại Khoản 4, Điều 196 quy định “Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải... chấp thuận chương trình an ninh hàng không dân dụng của hãng hàng không nước ngoài”. Đề nghị Ban soạn thảo làm rõ ý này có phải là tất cả chương trình an ninh hàng không dân dụng của hãng hàng không nước ngoài đều được công nhận chấp thuận hay không. Nếu không thì bổ sung từ “**hoặc không chấp thuận**” và sửa lại như sau: “Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải... chấp thuận **hoặc không chấp thuận** chương trình an ninh hàng không dân dụng của hãng hàng không nước ngoài”.

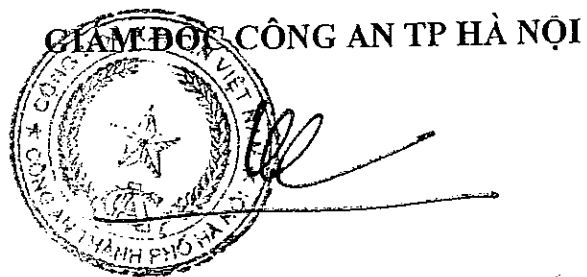
4. Tại Điều 197 có đưa ra hai phương án tại Khoản 1 quy định trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay do người khai thác cảng hàng không hoặc cảng vụ hàng không chịu trách nhiệm.

Hoạt động bay tại cảng hàng không, sân bay có liên quan đến nhiều tổ chức, cá nhân khác nhau (hãng hàng không, người khai thác sân bay, cơ sở cung cấp dịch vụ bảo đảm hoạt động bay...). Do đó cần có một tổ chức có thể chỉ đạo tất cả nhiều tổ chức, cá nhân trên để chịu trách nhiệm chung, đồng thời có quyền đề nghị các đơn vị khác tham gia giải quyết khi có vấn đề liên quan đến an ninh, hàng không. Theo quy định tại Khoản 1 Điều 59 (sửa đổi, bổ sung): “Cảng vụ hàng không là cơ quan thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, giúp thủ trưởng cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không thực thi một số nhiệm vụ quản lý nhà nước về hàng không dân dụng tại cảng hàng không, sân bay”. Vì vậy, **đề nghị lựa chọn phương án 2** là cảng vụ hàng không chịu trách nhiệm là hợp lý.

Công an Thành phố Hà Nội xin tham gia một số ý kiến vào Dự thảo Luật để Sở Giao thông vận tải tập hợp báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- (để tham gia góp ý)
- Lưu: VT, CATP(PV19).



Thiếu tướng Nguyễn Đức Chung

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

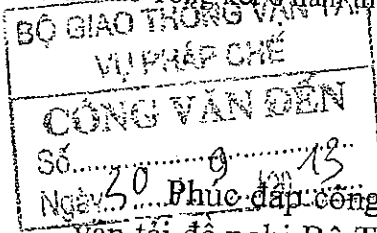
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2847/BTTTT-PC

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Bảo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Hà Nội, ngày 27 tháng 9 năm 2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

30-09-2013

Phục đáp công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 4/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải đề nghị Bộ Thông tin và Truyền thông góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Bảo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Thông tin và Truyền thông có ý kiến như sau:

1. Về cơ bản nhất trí với nội dung và hình thức của dự thảo Luật và báo cáo Tổng kết.

2. Một số góp ý hoàn thiện dự thảo:

- Số, ký hiệu văn bản đề nghị sửa thành "Luật số: /2013/QH13" và bỏ cụm từ "QUỐC HỘI NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM... đến ngày... tháng ... năm...).

- Về lời dẫn sau căn cứ của dự thảo Luật, đề nghị sửa đổi như sau:

"Quốc hội ban hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng số 66/2006/QH11"

- Khoản 3 Điều 1 dự thảo Luật quy định "Thanh tra hàng không thuộc cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, là cơ quan thanh tra nhà nước". Tuy nhiên, Khoản 2 Điều 1 dự thảo quy định "Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không trực thuộc Bộ Giao thông vận tải". Do đó, đề nghị ban soạn thảo xem xét quy định cho phù hợp.

- Điểm 3 Khoản 26 Điều 1 dự thảo Luật đề nghị viết lại cho rõ ràng: tránh vừa quy định khái niệm, nhiệm vụ của Ủy ban An ninh hàng không quốc gia, vừa quy định thẩm quyền của Thủ tướng Chính phủ.

- Về khái niệm "bưu phẩm, bưu kiện" sử dụng trong Luật: Đề nghị nghiên cứu chỉnh sửa thành "bưu gửi" để thống nhất với các quy định của Luật Bưu chính năm 2012.

- Đề nghị bỏ đoạn "Chương trình an ninh hàng không dân dụng của người khai thác cảng hàng không, sân bay... Chương trình an ninh hàng không dân dụng quốc gia" ở Điểm 3, Khoản 30 Điều 1 vì đây thực chất là liệt kê cụ thể các chương trình, quy chế an ninh hàng không quy định ở Điểm 2 và các chương

Đề án Thuý
20/9/13

trình, quy chế an này đã được quy định rõ trong chức năng, nhiệm vụ của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải và Cục Hàng không Việt Nam tại Điểm 4 Điều này.

- Khoản 31, Điều 1 dự thảo Luật: Nhất trí với phương án 2: Giao cho Cảng vụ hàng không nhằm khẳng định tính chất nhà nước, công vụ của hoạt động lực lượng an ninh hàng không. Tuy nhiên, cũng nên quy định trách nhiệm phối hợp của Người khai thác cảng hàng không, sân bay trong việc thực hiện trách nhiệm này.

Trên đây là ý kiến của Bộ Thông tin và Truyền thông gửi Bộ Giao thông vận tải để nghiên cứu, tổng hợp. *th*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu:VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Thành Hưng

B.T.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số:
Ngày: 21/11/2013

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 9923 /VPCP-PL

V/v chuẩn bị các dự án trình Phiên họp chuyên đề của Chính phủ

Hà Nội, ngày 22 tháng 11 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
25-11-2013
Số: 3167

*Kiểm tra
25/11/13
gửi:*

- Bộ Tư pháp;
- Bộ Xây dựng;
- Bộ Giao thông vận tải;
- Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội.

Để bảo đảm tiến độ và chất lượng chuẩn bị Phiên họp chuyên đề của Chính phủ về xây dựng pháp luật vào trung tuần tháng 12 năm 2013 theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công văn số 9458/VPCP-PL ngày 08 tháng 11 năm 2013, Văn phòng Chính phủ đề nghị:

1. Các Bộ được phân công chủ trì soạn thảo các dự án luật khẩn trương hoàn chỉnh Tờ trình và dự thảo luật theo đúng trình tự, thủ tục quy định tại Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật và gửi về Bộ Tư pháp để thẩm định; đồng thời gửi toàn bộ hồ sơ về Văn phòng Chính phủ trước ngày 01 tháng 12 năm 2013 để Văn phòng Chính phủ báo cáo Thủ tướng Chính phủ chờ gửi xin ý kiến Thành viên Chính phủ, sau đó tổng hợp, thẩm tra trình Chính phủ;

2. Đề nghị Bộ Tư pháp ưu tiên tập trung thẩm định các dự án luật sẽ trình tại phiên họp Chính phủ và khẩn trương chuẩn bị các Báo cáo trình Phiên họp chuyên đề của Chính phủ ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTg, các PTTg (đề b/c);
- VPCP: BTCN, các PCN, Các Vụ: TH, KTN, KTTH, KGVX;
- Lưu: VT, PL(3).

KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM



Kiều Đình Thu

*Hc đtc Thuý
28/11
Uuo*

*Ước lượng pháp luật
Đề b/c
27/11
đtc*

9c

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: *6682* /BGDDT-PC
V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số Điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN BẢN
Số.....
Ngày: *03/10/2013*

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN BẢN
03 -10- 2013
Số: *0*

Kính gửi : Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số Điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Giáo dục và Đào tạo có ý kiến như sau:

le ha Thuy
3/10/13

Nhằm khắc phục những tồn tại và hạn chế của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 và góp phần vào sự phát triển của ngành Hàng không dân dụng Việt Nam cũng như đóng góp cho sự phát triển chung của nền kinh tế, bảo đảm tiến trình hội nhập quốc tế của nhà nước ta về lĩnh vực Hàng không dân dụng, việc ban hành Luật sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 là cần thiết.

Sau khi nghiên cứu dự thảo và các văn bản có liên quan, Bộ Giáo dục và Đào tạo nhất trí với dự thảo.

Trên đây là ý kiến của Bộ Giáo dục và Đào tạo, kính chuyển quý Bộ nghiên cứu, xử lý.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng Phạm Vũ Luận (để b/c);
- Lưu VT, PC.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Phạm Mạnh Hùng
Phạm Mạnh Hùng

PC

BỘ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 6577/ BYT-PC

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ**

Hà Nội, ngày 15 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý dự thảo Luật sửa đổi,
bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng

CÔNG VĂN ĐẾN
Số:.....
Ngày 17/10/2013

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN**
17-10-2013
Số:.....

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Phúc đáp Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Bộ Y tế có ý kiến như sau:

*bc đt Thủy
18/10/13*

1. Khoản 12 Điều 8: Đề nghị sửa cụm từ "quản lý giám định sức khỏe nhân viên hàng không" thành "quản lý hoạt động khám sức khỏe nhân viên hàng không". Đồng thời, đề nghị sửa Khoản 2 Điều 70 Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 như sau: "Bộ Y tế chủ trì, phối hợp với Bộ Giao thông vận tải quy định tiêu chuẩn sức khỏe của nhân viên hàng không và điều kiện của cơ sở y tế thực hiện việc khám sức khỏe cho nhân viên hàng không". Vì hiện nay, hoạt động quản lý đối với sức khỏe nhân viên hàng không chủ yếu thể hiện ở việc quy định tiêu chuẩn sức khỏe của nhân viên hàng không và quy định điều kiện của cơ sở y tế thực hiện việc khám sức khỏe cho nhân viên hàng không. Hoạt động giám định sức khỏe cho nhân viên hàng không chỉ thực hiện khi có yêu cầu về giám định, không phải là hoạt động thường xuyên của hoạt động quản lý nhà nước về hàng không dân dụng.

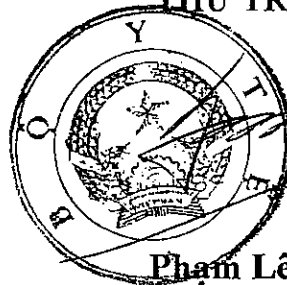
2. Khoản 1 Điều 190: Đề nghị bỏ đoạn bổ sung tại Khoản 1 Điều này vì nội dung này không mang tính quy phạm. Mặt khác, quy định tại Khoản 1 cũ đã quy định cụ thể về an ninh hàng không.

Trên đây là ý kiến góp ý của Bộ Y tế để Bộ Giao thông vận tải tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, PC (02).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Phạm Lê Tuấn

PC

BỘ XÂY DỰNG

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2236/BXD-HĐXD

Hà Nội, ngày 25 tháng 10 năm 2013

V/v: Tham gia ý kiến dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

VỤ PHÁP CHẾ

CÔNG VĂN ĐẾN

Số.....
Ngày 28/10/2013

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN**
28-10-2013
Số:.....0

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải đề nghị tham gia ý kiến dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Sau khi nghiên cứu, Bộ Xây dựng về cơ bản thống nhất sự cần thiết ban hành và nội dung của dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng.

Đề nghị Ban soạn thảo xem xét lại một số nội dung sau:

- Công tác quản lý nhà nước về đầu tư xây dựng đã được quy định trong Luật Xây dựng, do đó tại Khoản 1 Điều 1 của dự thảo Luật đề nghị bỏ nội dung quản lý nhà nước về đầu tư xây dựng trong phần sửa đổi, bổ sung Khoản 4 Điều 8 của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006.

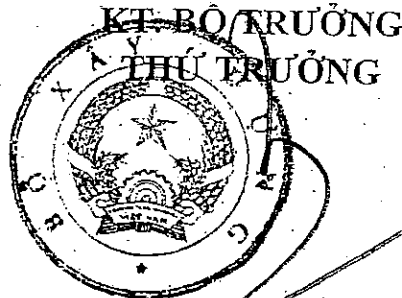
- Tại Điều 92 của Dự thảo cần bổ sung quy định trách nhiệm của Bộ Giao thông vận tải trong việc phối hợp với các địa phương quản lý chương ngại vật.

Đề nghị Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, nghiên cứu hoàn thiện dự thảo Luật./.

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu: VT, Vụ PC, HĐXD_{ĐTB}



Bùi Phạm Khánh

le đ Phung
28/10/13

PC

**UBND TỈNH THÁI BÌNH
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 751 /CV-GTVT
V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Thái Bình, ngày 19 tháng 9 năm 2013

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐỀ**
Số.....
Ngày 26.1.9. /2013

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐỀ**
26-09-2013
Số:.....23989.....

Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

Thực hiện văn bản số 2326/UBND-CN ngày 11/9/2013 của UBND tỉnh Thái Bình V/v Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật; Trong đó, giao và uỷ quyền cho Sở GTVT Thái Bình tham gia nghiên cứu góp ý về bản Dự án Luật và Báo cáo tổng kết. Sau khi nghiên cứu, Sở GTVT Thái Bình hoàn toàn nhất trí với các nội dung Dự án Luật và Báo cáo tổng kết.

Chị Thuý
26/9/13

Sở GTVT xin trân trọng báo cáo.

Xin chân thành cảm ơn./.

- Nơi nhận:
- Như trên;
 - UBND tỉnh (để b/c);
 - Giám đốc Sở (để b/c);
 - Lưu: VT.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Vu Quang

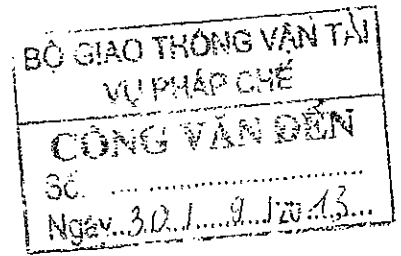
PC

**UBND TỈNH NINH BÌNH
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do Hạnh phúc**

Số: 1965/SGTVT-QLVT
V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Ninh Bình, ngày 26 tháng 9 năm 2013



Kính gửi:

- Bộ Giao thông vận tải;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Bình.

Thực hiện Văn bản số 484/UBND-VP4 ngày 12/9/2013 của UBND tỉnh Ninh Bình về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật - Sau khi nghiên cứu, Sở GTVT Ninh Bình nhất trí với các nội dung dự án và báo cáo tổng kết.

Sở GTVT Ninh Bình trân trọng báo cáo./. *[Signature]*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc Sở (để báo cáo);
- Lưu: VT, QLVT.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Lê Trọng Thành

*Đã đi Thư
Số 1965*

pc

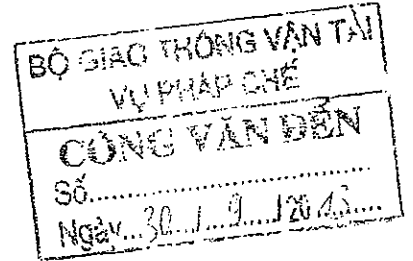
UBND TỈNH TRÀ VINH
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 254 /SGTVT-KHTC

Trà Vinh, ngày 24 tháng 9 năm 2013

V/v đóng góp ý kiến dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

Thực hiện Văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông Vận tải về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật,

Được sự ủy quyền của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh tại Văn bản số 3296/UBND-KTKT ngày 16/9/2013 về việc góp ý cho dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Qua nghiên cứu nội dung dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Sở Giao thông Vận tải Trà Vinh thống nhất theo nội dung dự thảo./.

Nơi nhận: *luz*
- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC.



GIÁM ĐỐC

Ch
Nguyễn Trung Hoàng

le đư thuy
20/9/13

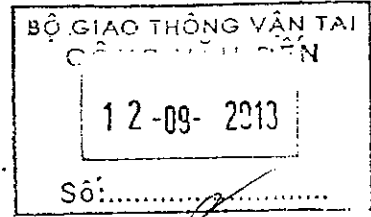
PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH THÁI BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **2326** /UBND - CN
V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Thái Bình, ngày **11** tháng **9** năm **2013**



Kính gửi: Sở Giao thông Vận tải.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông Vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật; Về việc này, Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Giao và ủy quyền cho Sở Giao thông Vận tải chủ trì phối hợp các đơn vị có liên quan tham gia góp ý kiến về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật theo yêu cầu của Bộ Giao thông Vận tải tại Công văn trên (có Công văn và Dự thảo Luật, dự thảo Báo cáo kèm theo).

Nhận Công văn này, yêu cầu Sở Giao thông Vận tải tổ chức thực hiện. *BT*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ GTVT;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- LĐVP UBND tỉnh;
- Lưu VT, CN, TH. *TH*

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Phạm Văn Ca

*LC chủ tịch
1319/PC*

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH GIA LAI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3524/UBND-CNXD

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ

Gia Lai, ngày 15 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý dự thảo Dự án Luật sửa
đổi, bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng và Báo cáo
tổng kết 6 năm thực hiện Luật

CÔNG VĂN ĐẾN

Số.....

Ngày 17/10/2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai nhận Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, UBND tỉnh cơ bản thống nhất nội dung dự thảo và tham gia một số ý kiến như sau:

1. Trong Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng đề nghị bổ sung Điều về giải thích từ ngữ, vì lĩnh vực hàng không dân dụng là lĩnh vực có nhiều thuật ngữ chuyên ngành nên cần phải giải thích những từ ngữ chuyên ngành đó để đảm bảo cách hiểu và cách áp dụng thống nhất.

2. Đối với quy định tại khoản 14 Điều 1 của dự thảo Luật, tại các đoạn giải thích từ ngữ đối với cụm từ "Vùng trời sân bay", "Khu vực bay phục vụ hoạt động hàng không chung", "Đường hàng không" nên đưa vào điều khoản giải thích từ ngữ để đảm bảo tính lô gic của văn bản.

3. Đề nghị lựa chọn Phương án 1 tại khoản 31 Điều 1 dự thảo Luật với lý do người khai thác cảng hàng không, sân bay là người trực tiếp sử dụng, khai thác cảng hàng không, sân bay, đồng thời tạo được sự chủ động của lực lượng an ninh hàng không và không làm thay đổi tổ chức như hiện nay.

Trên đây là ý kiến tham gia của UBND tỉnh Gia Lai về dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét, chỉnh sửa cho phù hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Hoàng Công Lự - PCT UBND tỉnh;
- Sở Giao thông vận tải;
- Đ/c CVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, CNXD.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Hoàng Công Lự

leda Phung
18/10/13

PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **4309** /UBND-ĐTQH

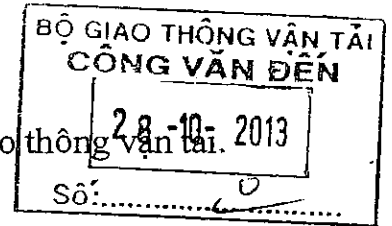
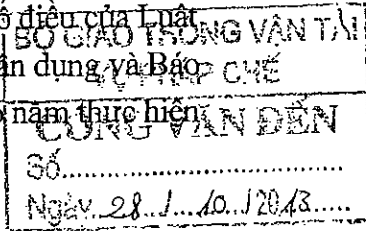
Bình Thuận, ngày 22 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi,

bổ sung một số điều của Luật

Hàng không dân dụng và Báo

cáo Tổng kết 6 năm thực hiện



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải. 2013

UBND tỉnh Bình Thuận nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật;

Sau khi nghiên cứu văn bản dự thảo kèm theo Công văn nói trên, UBND tỉnh Bình Thuận thống nhất với nội dung Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

UBND tỉnh Bình Thuận báo cáo đề Bộ Giao thông vận tải xem xét, tổng hợp. /K

Nơi nhận: *[Signature]*

- Như trên;
- Chủ tịch, PCTUBND tỉnh Nguyễn Ngọc;
- Sở GTVT, XD, TC, TN&MT;
- Lưu: VT, ĐTQH. Hưng (06b).



**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

[Signature]
Nguyễn Ngọc

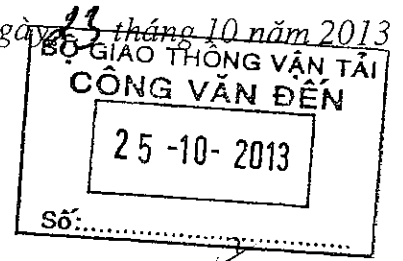
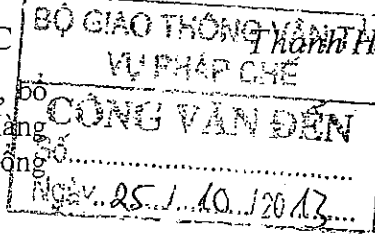
*le ch Thuong
28/10/13*

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH THANH HOÁ
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **2269**/SGTVT - KHTC

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

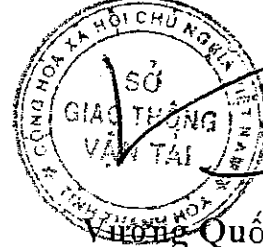
Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh Thanh Hóa tại văn bản số 7339/UBND-CN ngày 16/9/2013 về góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật (kèm theo văn bản số 9221/BGTVT- PC ngày 04/9/2013 của Bộ GTVT), trong đó giao Sở GTVT Thanh Hóa chủ trì cùng các đơn vị liên quan nghiên cứu nội dung dự thảo báo cáo Bộ GTVT. Sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo, Sở GTVT Thanh Hóa thống nhất với các nội dung trong dự thảo đã nêu.

Sở GTVT Thanh Hóa tham gia ý kiến về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, kính đề nghị Bộ GTVT xem xét quyết định./:

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VT, KHTC.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần
Vương Quốc Tuấn

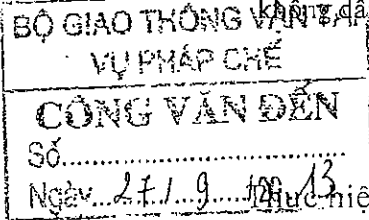
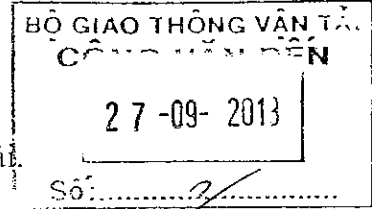
UBND TỈNH THÁI NGUYÊN
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do - Hạnh phúc

Số 1042/SGTVT-QLVT&PT

Thái nguyên, ngày 29 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý kiến dự thảo "Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng"



Kính gửi : Bộ giao thông vận tải.

Thực hiện Văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng. Sau khi xem xét nội dung dự thảo Tờ trình về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng, dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006, Sở giao thông vận tải tỉnh Thái Nguyên có ý kiến như sau:

Sở giao thông vận tải tỉnh Thái Nguyên cơ bản nhất trí với nội dung của các bản "Dự thảo". Đề nghị sửa đổi, bổ sung khoản 4 điều 11 dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 như sau:

4. Doanh nghiệp khai thác, kinh doanh dịch vụ quyết định các loại giá quy định tại điểm d khoản 1 điều này, đăng ký giá với Bộ giao thông vận tải giám sát thực hiện giá và niêm yết giá tại nơi cung cấp các loại dịch vụ, trường hợp cần thiết tổ chức hiệp thương để quy định giá hoặc khung giá.

Trên đây là một số nội dung tham gia dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 để Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu tổng hợp ./.

Nơi nhận :

- Như trên;
- UBND tỉnh (Báo cáo) *[Signature]*
- Lưu QLVT&PT, VP(05b).

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Tiến Vinh

le da Phung
29/9/13

UBND TỈNH LÀO CAI
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 112./SGTVT

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện luật.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP LÝ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày...01.../...10.../2013...

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
30-09-2013
Số: 21398

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Thực hiện chỉ đạo của Chủ tịch UBND tỉnh Lào Cai tại văn bản số 3510/UBND-QLĐT ngày 13/9/2013 về việc giao Sở GTVT chủ trì nghiên cứu nội dung Dự án luật sửa đổi một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng năm 2006, tham gia góp ý bằng văn bản về Bộ Giao thông vận tải.

Chức vụ
11/09/13

Sau khi nghiên cứu nội dung các Dự thảo của Bộ GTVT về “Tờ trình về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006”, “Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006”, “Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006”, Sở Giao thông vận tải Lào Cai tham gia ý kiến như sau:

- Nhất trí với các nội dung Dự thảo của Bộ Giao thông vận tải.

Sở Giao thông vận tải Lào Cai trân trọng báo cáo, kính trình Bộ GTVT xem xét tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- UBND tỉnh (Báo cáo);
- Lưu VT, QL VT-PT-NL.

KT GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC
SỞ
GIAO THÔNG
VẬN TẢI
TỈNH LÀO CAI

[Signature]
Nguyễn Văn Thọ

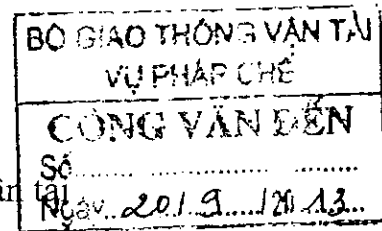
UBND TỈNH HUNG YÊN
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /SGTVT-ATGT

Hung Yên, ngày 19 tháng 9 năm 2013

V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

Thực hiện Công văn số: 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông Vận tải V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, xem xét, Sở Giao thông Vận tải Hưng Yên xin tham gia một số ý kiến như sau:

1/ Về cơ bản nhất trí với nội dung Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

2/ Nhất trí sửa đổi Khoản 1 Điều 197 theo phương án 2: Cảng vụ hàng không chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay.

Sở Giao thông Vận tải Hưng Yên xin báo cáo Bộ Giao thông Vận tải nghiên cứu, xem xét.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để báo cáo)
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu VT, ATGT.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Phạm Ngọc Thảo

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ TĨNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 3286 /UBND-GT₁
V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi,
bổ sung một số điều của Luật Hàng
không dân dụng và Báo cáo Tổng
kết 6 năm thực hiện Luật

Hà Tĩnh, ngày 12 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày 12 / 9 / 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
17-09-2013
Số: 85/Ab

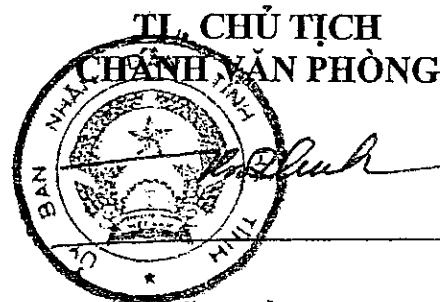
Kính gửi: Sở Giao thông Vận tải

Ngày 12/9/2013, UBND tỉnh nhận được Văn bản số 9221/BGTVT-PC của Bộ Giao thông vận tải có Văn bản số 2221/BGTVT-KHĐT ngày 19/3/2013 về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật (có bản sao văn bản, dự thảo Quyết định và báo cáo tổng hợp kèm theo);

UBND tỉnh giao Sở Giao thông vận tải chủ trì, phối hợp các cơ quan liên quan nghiên cứu, góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật; gửi Bộ Giao thông Vận tải theo đúng thời gian yêu cầu và báo cáo UBND tỉnh./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Giao thông Vận tải;
- Chủ tịch, các PCT. UBND tỉnh;
- Chánh, Phó VP/UB;
- Lưu: VT, GT₁.
- Gửi: VB giấy và điện tử.



Nguyễn Hồng Lĩnh

LC An Phung + 19/9 Ng

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH PHƯỚC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 3019/UBND-KTN

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi,
bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng và Báo cáo
tổng kết 6 năm thực hiện Luật

PC

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày 25/1/2013

18 tháng 9 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
24-09-2013

Số:.....

Kính gửi: Sở Giao thông vận tải

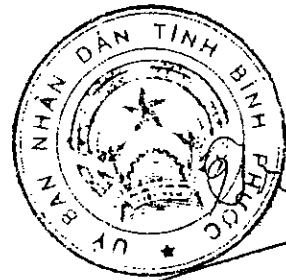
Theo yêu cầu của Bộ Giao thông vận tải tại Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật,

Chủ tịch UBND tỉnh giao Sở Giao thông vận tải nghiên cứu, góp ý bằng văn bản về các nội dung nêu trên và trực tiếp gửi Bộ Giao thông vận tải trước ngày 26/9/2013.

(Gửi kèm dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006; Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006)./.

- Nơi nhận:
- Bộ Giao thông vận tải;
 - CT, PCT;
 - Như trên;
 - LĐVP, P. KTN;
 - Lưu: VT (T.103).5

CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Trâm

Độc lập Tự do Hạnh phúc
25/9/13

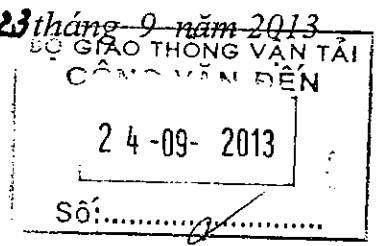
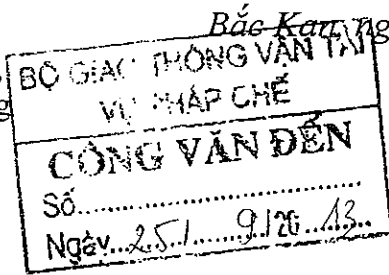
PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BẮC KẠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **2658** /UBND-NC

V/v góp ý kiến dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải).

Thực hiện Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý kiến dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Sau khi nghiên cứu, UBND tỉnh Bắc Kạn nhất trí với dự thảo dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Vậy, UBND tỉnh Bắc Kạn báo cáo Bộ Giao thông vận tải để tổng hợp chung./.

Nơi nhận:

- Như trên (B/c);
- CT, PCT UBND tỉnh;
- PCVPNC;
- Lưu: VT, Minh nc (8b).

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Cao Sinh Hanh

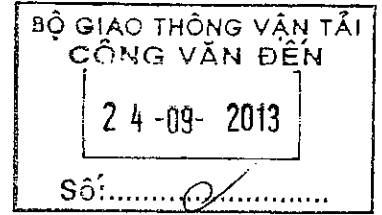
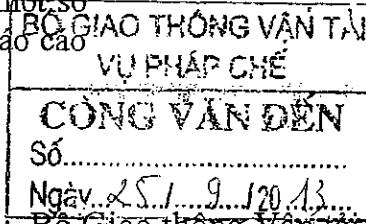
UBND TỈNH HƯNG YÊN
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2609/SGTVT-ATGT

Hưng Yên, ngày 19 tháng 9 năm 2013

V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải

*Klc đư Thủy + VA
27/9/13*

Thực hiện Công văn số: 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông Vận tải V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, xem xét, Sở Giao thông Vận tải Hưng Yên xin tham gia một số ý kiến như sau:

1/ Về cơ bản nhất trí với nội dung Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

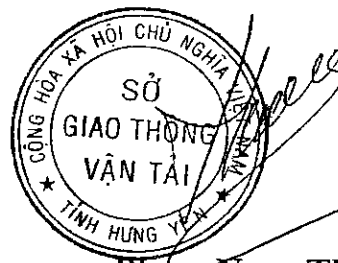
2/ Nhất trí sửa đổi Khoản 1 Điều 197 theo phương án 2: Cảng vụ hàng không chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay.

Sở Giao thông Vận tải Hưng Yên xin báo cáo Bộ Giao thông Vận tải nghiên cứu, xem xét.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để báo cáo)
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu VT, ATGT. *CS*

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Phạm Ngọc Thảo

PC

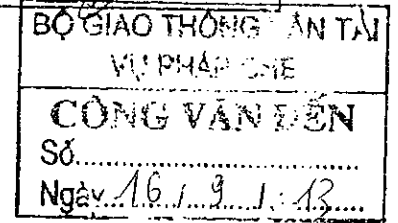
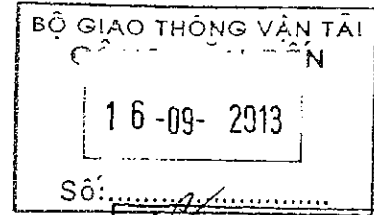
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 4886/UBND-GT1

Quảng Ninh, ngày 12 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Sở Giao thông vận tải

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải "V/v: Góp ý kiến Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật" (kèm theo Dự thảo). Sau khi xem xét, Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Giao và ủy quyền cho Sở Giao thông vận tải căn cứ đề nghị của Bộ Giao thông vận tải tại công văn nêu trên (gửi kèm theo công văn này), nghiên cứu, tham gia ý kiến vào Dự thảo và gửi Bộ Giao thông vận tải trước ngày 26/9/2013.

Thừa lệnh Ủy ban nhân dân tỉnh, Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh thông báo nội dung chỉ đạo trên để Sở Giao thông vận tải thực hiện./.

- Nơi nhận:
- Như kính gửi;
 - Bộ GTVT;
 - CT, P2, P3;
 - V0, V2, XD1;
 - Lưu: VT, GT1.
- CV240-10b

**TL. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG**



Phan Như Long

PC

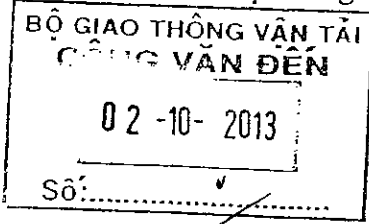
**UBND TỈNH QUẢNG NGÃI
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1830/SGTVT-VT&PC

Quảng Ngãi, ngày 20 tháng 9 năm 2013

V/v tham gia góp ý dự thảo Luật
sửa đổi, bổ sung một số điều của
Luật Hàng không dân dụng



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại Công văn số 3611/UBND-CNXD ngày 12/9/2013 về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật; sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo và Báo cáo tổng kết Luật, Sở Giao thông vận tải tham gia góp ý như sau:

Luật Hàng không dân dụng Việt Nam 2006 là văn bản pháp lý quan trọng điều tiết một cách toàn diện hoạt động hàng không dân dụng tại Việt Nam; thực sự là công cụ pháp lý hữu hiệu giúp ngành hàng không tăng cường công tác quản lý Nhà nước trong lĩnh vực hàng không ngày càng có hiệu quả hơn, góp phần quan trọng trong việc thúc đẩy tiến trình phát triển, hội nhập của nền kinh tế quốc dân.

Qua hơn 5 năm triển khai thực hiện, đến nay hầu hết các lĩnh vực trong hoạt động hàng không dân dụng đã được luật hóa và tạo cơ sở pháp lý chuẩn mực cho các doanh nghiệp, cơ quan đơn vị trong ngành hàng không hoạt động; góp phần nâng cao ý thức chấp hành, tuân thủ pháp luật hàng không của các tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động hàng không. Tuy nhiên, trong quá trình thực hiện đã cho thấy Luật còn bộc lộ nhiều vấn đề bất cập, cần được sửa đổi, bổ sung cho phù hợp với giai đoạn phát triển mới hiện nay của đất nước.

Trên cơ sở xác định cụ thể từng vấn đề cần xem xét giải quyết, dự thảo đã sửa đổi, bổ sung khá đầy đủ các nội dung còn bất cập, chưa được điều chỉnh đầy đủ hoặc đã được điều chỉnh nhưng trong các văn bản dưới luật nên hiệu lực pháp lý chưa cao. Vì vậy, Sở Giao thông vận tải cơ bản thống nhất nội dung dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006 (dự thảo lần 4) và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Kính đề nghị Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, trình Chính phủ và Quốc hội thông qua./.

Nơi nhận: *đv*

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/cáo);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, VT&PC.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Đỗ Tiên Đạt

Thanh Thủy
2/10/13

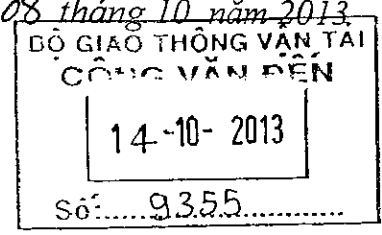
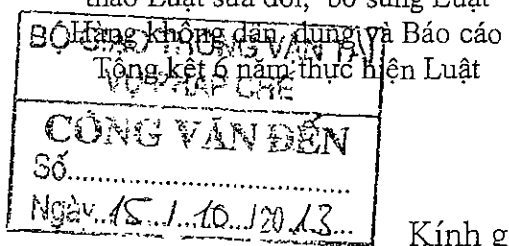
1/4 PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1048 /UBND-KTN
V/v đóng góp ý kiến dự thảo dự
thảo Luật sửa đổi, bổ sung Luật

Lạng Sơn, ngày 08 tháng 10 năm 2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

tle đk Phung
17/10/13

Thực hiện Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, UBND tỉnh Lạng Sơn có ý kiến như sau:

1. UBND tỉnh Lạng Sơn nhất trí về bố cục, nội dung Dự thảo Tờ trình về Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006; Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006; Dự thảo Báo cáo đánh giá tác động của Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Dự thảo Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006

2. Một số ý kiến đóng góp cụ thể đối với Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006:

Tại Khoản 1 Điều 197 đưa ra 2 phương án về trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại Cảng hàng không, sân bay. Sau khi nghiên cứu, UBND tỉnh Lạng Sơn nhất trí như Dự thảo Phương án 2. Lý do: Giao nhiệm vụ cho Cảng vụ hàng không thuộc Cục Hàng không Việt Nam, có ưu điểm là khẳng định tính chất nhà nước, công vụ hoạt động của lực lượng an ninh hàng không.

UBND tỉnh Lạng Sơn xin báo cáo Bộ Giao thông vận tải xem xét./.

- Nơi nhận: 6
- Như trên;
 - CT, PCT UBND tỉnh;
 - Sở GTVT;
 - CPVP, TH, KTN;
 - Lưu: VT, VCS.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Bý Vĩnh Quang

PC

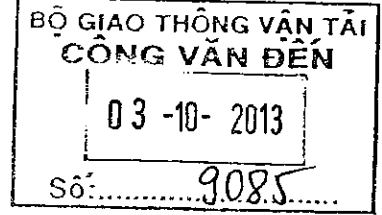
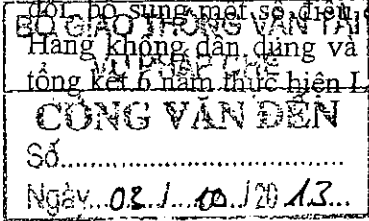
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2804/UBND-GT

Cao Bằng, ngày 30 tháng 9 năm 2013

V/v Góp ý cho dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật (kèm theo dự thảo Tờ trình Chính phủ, dự thảo Luật, bảng so sánh nội dung Dự thảo Luật và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam).

*Đã đ. Thuy
5/10/13*

Sau khi nghiên cứu, xem xét nội dung dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung, dự thảo Tờ trình Chính phủ và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng, Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng nhất trí với nội dung dự thảo và Báo cáo tổng kết do Bộ Giao thông vận tải soạn thảo.

Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng báo cáo quý Bộ biết, tổng hợp././.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, PCT UBND tỉnh (đ/c Eng);
- VP: CVP, PCVP (đ/c Kính);
- Sở Giao thông vận tải;
- Lưu: VT, GT (N.08b).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Đàm Văn Eng

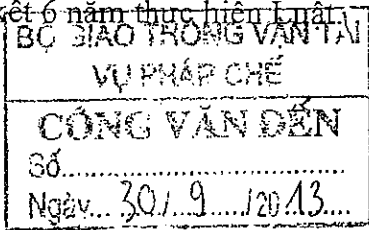
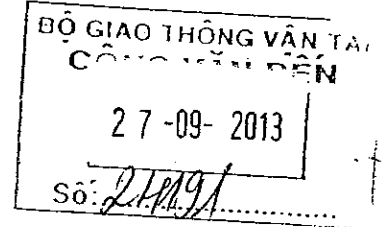
UBND TỈNH TIỀN GIANG
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2057 /SGTVT-KH

Tiền Giang, ngày 18 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi,
bổ sung một số điều Luật Hàng
không dân dụng và báo cáo Tổng
kết 6 năm thực hiện Luật.



Kính gửi : Bộ Giao thông vận tải.

Sở Giao thông vận tải nhận được văn bản số 4141/UBND-CN ngày 12/9/2013 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao Sở Giao thông vận tải góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều Luật Hàng không dân dụng và báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Sau khi nghiên cứu, Sở Giao thông vận tải có ý kiến như sau:

Thông nhất với nội dung nêu trong Dự thảo Tờ trình Chính phủ; Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam; bảng so sánh Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam; báo cáo đánh giá tác động của Dự thảo Luật; báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng Việt Nam.

Sở Giao thông vận tải Tiền Giang kính gửi Bộ Giao thông vận tải tổng hợp./.

Nơi nhận :

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Ban Giám đốc;
- Lưu : VT, KH.



Trần Văn Bon.

McCĐư Phung
30/9/13

PC

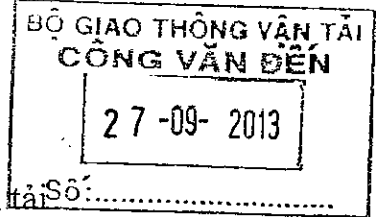
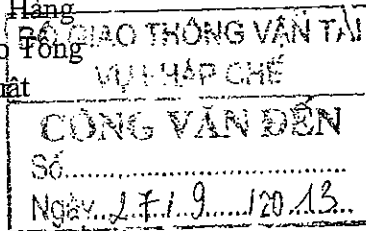
UBND TỈNH HÀ TĨNH
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3050/SGTVT-KH

Hà Tĩnh, ngày 23 tháng 9 năm 2013

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải Số:.....

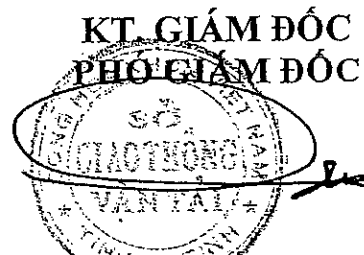
Độc lập Tự do Hạnh phúc
27/9/13

Thực hiện Công văn số 3286/UBND-GT₁ ngày 12/9/2013 của UBND tỉnh Hà Tĩnh, Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên, Sở Giao thông vận tải Hà Tĩnh thống nhất với các nội dung trong Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật do Bộ Giao thông vận tải soạn thảo.

Sở Giao thông vận tải Hà Tĩnh xin có ý kiến và kính đề nghị Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Giám đốc Sở (báo cáo);
- Lưu: Văn thư, KH.



Nguyễn Việt Thắng

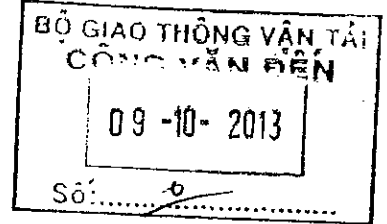
PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 8887/UBND-QLĐT
V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung
một số điều của Luật Hàng không dân
dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực
hiện Luật.

Đà Nẵng, ngày 05 tháng 10 năm 2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

UBND thành phố Đà Nẵng nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông Vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Về nội dung này, UBND thành phố Đà Nẵng đã có văn bản đề nghị Cảng Hàng không quốc tế Đà Nẵng kiểm tra và có ý kiến như sau:

Về cơ bản thống nhất với nội dung dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng. Tuy nhiên, đề nghị Bộ Giao thông vận tải nghiên cứu, bổ sung, điều chỉnh thêm các nội dung sau:

Tại Mục 31, Sửa đổi, bổ sung Điều 2197, trang 13 của Dự thảo:

Đề nghị áp dụng phương án 1-Điều 197 "Trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không của tổ chức, các nhân tham gia hoạt động hàng không dân dụng", cụ thể là:

"Người khai thác cảng hàng không, sân bay chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay".

(Kèm theo nội dung Báo cáo số 1847/BC-CHKQTĐN ngày 27/9/2013 của Cảng Hàng không quốc tế Đà Nẵng).

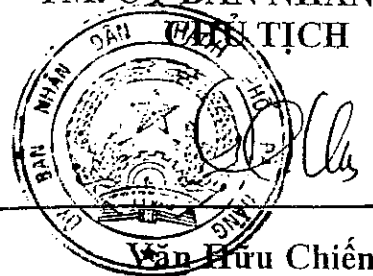
Trên đây là một số ý kiến góp ý đối với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng; UBND thành phố Đà Nẵng kính gửi Bộ Giao thông vận tải để tổng hợp, điều chỉnh./x

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và PCT UBND TP (Nguyễn Ngọc Tuấn);
- Cảng Hàng không quốc tế Đà Nẵng;
- CVP và các PVP;
- Lưu: VT, QLĐT (A.Nghĩa).

6

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**



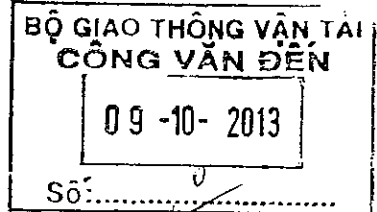
Văn Hữu Chiến

*Đã đọc và ký
9/10/13*

Số: 5616 /SGTVT-KHTC

Quảng Ninh, ngày 07 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban Nhân dân tỉnh Quảng Ninh tại văn bản số 4886/UBND-GT1 ngày 12/9/2013 về việc giao và ủy quyền cho Sở Giao thông vận tải góp ý dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, Sở Giao thông vận tải báo cáo các ý kiến tham gia như sau:

1. Đối với dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng:

- Về việc Thanh tra Hàng không:

+ Tại Điều 10 dự thảo dự kiến "*Thanh tra Hàng không thuộc Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không, là cơ quan thanh tra nhà nước thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành về hàng không dân dụng*" và phần giải trình Thanh tra là một tổ chức độc lập.

+ Tại Điều 60 dự thảo giao Cảng vụ hàng không "*Thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành hàng không...*"

Như vậy, cùng một nội dung dự kiến giao cho 2 tổ chức thực hiện, đề nghị xem xét nội dung này. Đồng thời kiến nghị để chức năng *thanh tra chuyên ngành về hàng không dân dụng* thuộc Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không cho phù hợp với Luật Thanh tra.

- Đối với Điều 179: Lựa chọn phương án 1 "*Người khai thác hàng không, sân bay chịu trách nhiệm đảm bảo an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay*" là phù hợp, đúng nghĩa với nội dung của điều là "*Trách nhiệm của tổ chức, cá nhân tham gia vào hoạt động hàng không dân dụng*".

2. Thống nhất các nội dung Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng 2006.

Sở Giao thông vận tải báo cáo Bộ Giao thông vận tải./.

Nơi nhận: *ll*

- Như kính gửi;
- UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VT, KH-TC_(10/10).



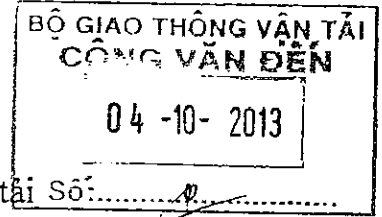
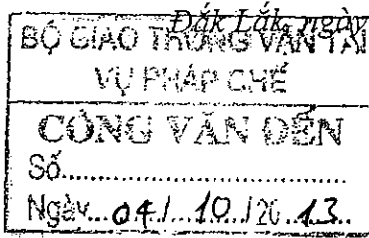
PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 6820 /UBND-CN

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải Số:.....

UBND tỉnh nhận được Công văn số 9221/BGTVT ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông Vận tải, về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật (kèm hồ sơ liên quan).

Chức vụ Phó
4/10/13

Sau khi nghiên cứu nội dung các dự thảo và ý kiến tham gia của các ngành chức năng liên quan của tỉnh, UBND tỉnh Đắk Lắk thống nhất với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật nêu trên.

UBND tỉnh Đắk Lắk xin có ý kiến để Bộ Giao thông Vận tải biết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Chánh, các PCVP UBND tỉnh;
- Sở Giao thông Vận tải;
- Lưu: VT, CN (T.14)

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Hiếu

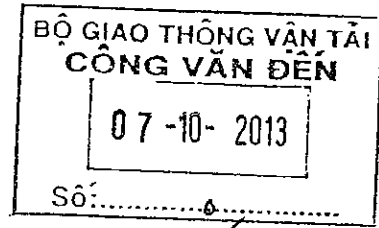
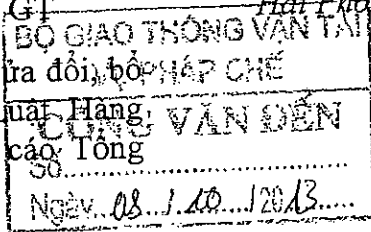
ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

PC
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 7271 /UBND -GT

Hải Phòng, ngày 02 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý Dự thảo Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Đề dư Trung
8/10/13
Bộ Giao thông vận tải có Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 về việc góp ý Dự thảo Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Sau khi nghiên cứu, Ủy ban nhân dân thành phố Hải Phòng nhất trí với nội dung của các Dự thảo nêu trên.

Ủy ban nhân dân thành phố Hải Phòng đề nghị Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, báo cáo cấp thẩm quyền theo quy định./.

Nơi nhận:

- CT, PCT Đỗ Trung Thoại;
- Như trên;
- Sở GTVT;
- CVP, PCVP Bùi Bá Sơn;
- CV: GT;
- Lưu VT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Đỗ Trung Thoại

PC

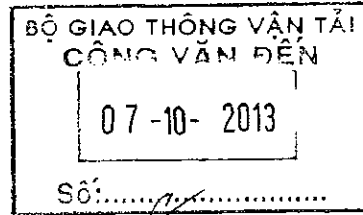
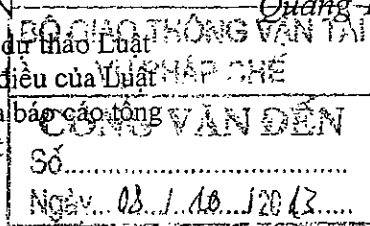
ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG TRỊ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3242 /UBND-CN

Quảng Trị, ngày 03 tháng 10 năm 2013

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Luật
sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng và báo cáo tổng
kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Bộ Giao thông vận tải có văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 4/9/2013 gửi UBND tỉnh Quảng Trị V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, UBND tỉnh Quảng Trị có ý kiến như sau:

Đồng ý với nội dung dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Kính đề nghị Bộ Giao thông vận tải tổng hợp trình Thủ tướng Chính phủ và Quốc Hội quyết định.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở GTVT;
- Lưu: VT, CN.

TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG

Trần Anh Tuấn

Độc lập Tự do Hạnh phúc
8/10/13

9c

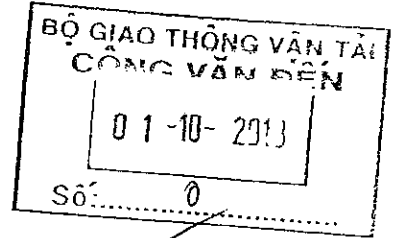
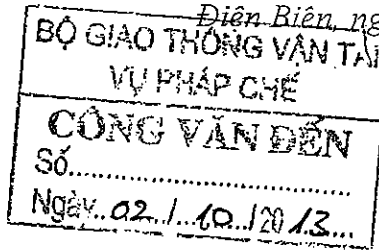
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2632 /UBND-CN

V/v: Tham gia ý kiến đóng góp vào dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật Hàng không dân dụng.

Điện Biên, ngày 26 tháng 9 năm 2013



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Thực hiện Văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu xem xét, UBND tỉnh Điện Biên nhất trí với bố cục và nội dung của dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, không có ý kiến tham gia bổ sung.

UBND tỉnh Điện Biên gửi Bộ giao thông vận tải để tổng hợp ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Chủ tịch UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VT, CN.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Phạm Xuân Kôi

Chị Thủy
Y/01/13

PC

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BẾN TRE**

Số: 4684/UBND-KTN

V/v góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI - Thủ đô - Hạnh phúc**

CÔNG VĂN BẢN
Số:.....
Ngày: 02 / 10 / 2013

VỤ PHÁP CHẾ

Bến Tre, ngày 27 tháng 9 năm 2013

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN BẢN**
Số: 01-10-2013

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Căn cứ Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật; Ủy ban nhân dân tỉnh Bến Tre có ý kiến như sau:

Thống nhất với Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Ủy ban nhân dân tỉnh Bến Tre kính báo cáo Bộ Giao thông vận tải để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở GTVT;
- KTN, TH;
- Lưu: VT, HC.S



**KI, CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Trần Anh Tuấn

PC

UBND TỈNH KHÁNH HOÀ
SỞ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số 2498 /SGTVT-VT
V/v góp ý dự thảo dự án
Luật sửa đổi, bổ sung một
số điều của Luật hàng
không dân dụng và báo cáo
tổng kết 6 năm thực hiện

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
Khánh Hòa, ngày 08 tháng 10 năm 2013

CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày 15/10/2013

Kính gửi:

- Bộ Giao thông vận tải
- UBND tỉnh Khánh Hòa

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
14 -10- 2013
Số:.....

Thực hiện Công văn số 1525/VP-UBND ngày 17 tháng 9 năm 2013 của Văn phòng UBND tỉnh Khánh Hoà về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện. Qua nghiên cứu, xem xét, Sở Giao thông vận tải Khánh Hòa báo cáo như sau:

Sở hoàn toàn nhất trí với nội dung dự thảo. Bản dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng về thể thức và kỹ thuật trình bày được thực hiện đúng quy định, về bố cục chặt chẽ và khoa học, về nội dung được xây dựng hợp lý, có tính khả thi và góp phần tăng cường công tác quản lý, khai thác cảng hàng không, sân bay.

Dự thảo đã sửa đổi, bổ sung hợp lý Luật hiện hành, bên cạnh đó Sở có ý kiến như sau:

1. Tại Khoản 14, Điều 8-Quản lý giá, phí trong hoạt động hàng không dân dụng:

Hiện nay giá và phí trong hoạt động hàng không dân dụng chưa được phổ biến rộng rãi, đề nghị cần có quy định cụ thể về niêm yết giá, phí hàng không dân dụng như các loại hình vận tải khác.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Giao thông vận tải Khánh Hoà./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, PVT.



GIÁM ĐỐC

KT/ GIÁM ĐỐC
ĐIỂM ĐỐC

Nguyễn Văn Dân

9C

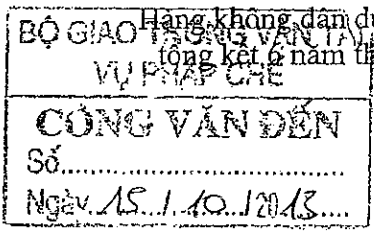
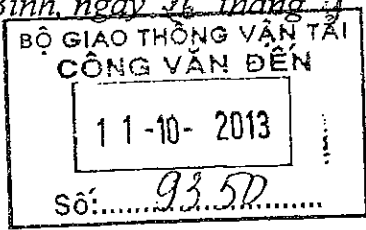
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1122 /UBND

Quảng Bình, ngày 26 tháng 9 năm 2013.

V/v Tham gia ý kiến Dự án Luật sửa
đổi, bổ sung một số điều của Luật
Hàng không dân dụng và Báo cáo
tổng kết 6 năm thực hiện Luật.



Kính gửi: Bộ Giao thông Vận tải.

Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông Vận tải về việc đề nghị tham gia góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Sau khi nghiên cứu Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, UBND tỉnh Quảng Bình thống nhất về bố cục và nội dung của dự thảo do Bộ Giao thông Vận tải soạn thảo.

UBND tỉnh Quảng Bình báo cáo đề Bộ Giao thông Vận tải tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh
- Sở GTVT;
- LĐVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, CVXDCB.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Trần Văn Tuấn

*le đh thuy
15/10/13*

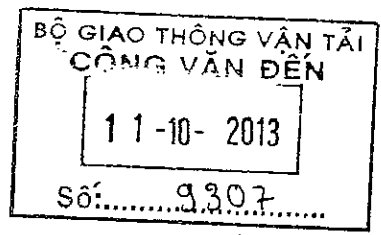
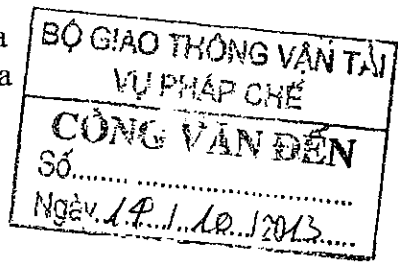
**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH SÓC TRĂNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1419/CTUBND-HC

Sóc Trăng, ngày 09 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Thực hiện Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng và Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Ủy ban nhân dân tỉnh Sóc Trăng cơ bản thống nhất nội dung các Dự thảo, đồng thời góp ý một số nội dung sau:

*Đã dự thảo
14/10/13*

1. Đối với dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật hàng không dân dụng:

a) Tại Khoản 2, Điều 79 quy định đường bay hàng không nhưng không quy định hướng bay hoặc đánh dấu bằng sơ đồ, tọa độ như thế nào. Do đó, đề nghị bổ sung thêm nội dung này để cụ thể hóa, tránh tình trạng các đường bay của các tuyến bay trong nước và quốc tế trùng nhau có thể gây tai nạn.

b) Tại Khoản 2, Điều 81 quy định về thẩm quyền cấp giấy phép bay thuộc 03 cơ quan, gồm: Bộ Ngoại giao, Bộ Quốc phòng, Bộ Giao thông vận tải, tuy nhiên, không quy định trách nhiệm của các cơ quan này việc thông báo cho nhau biết khi cấp phép bay cho từng đối tượng được cấp phép bay để theo dõi, quản lý. Do đó, đề nghị xem xét, bổ sung nội dung trên.

2. Thống nhất với dự thảo Báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

Trên đây là ý kiến góp ý của Ủy ban nhân dân tỉnh Sóc Trăng đối với các Dự thảo trên; kính gửi Bộ Giao thông vận tải xem xét.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Lưu: TH, HC.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Văn Nghiệp

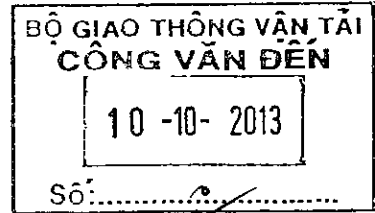
ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH HOÀ BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1153/UBND-CNXD

Hoà Bình, ngày 08 tháng 10 năm 2013

V/v góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung
một số điều của Luật Hàng không



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc góp ý dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không, Ủy ban nhân dân tỉnh Hòa Bình có ý kiến như sau:

Cơ bản nhất trí với dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không.

Tại Điều 197-Dự thảo, đề nghị xem xét sử dụng phương án 2, vì phương án này khẳng định được tính chất nhà nước, công vụ trong việc thực hiện nhiệm vụ của lực lượng an ninh hàng không.

Ủy ban nhân dân tỉnh Hòa Bình báo cáo Bộ Giao thông vận tải./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở Giao thông vận tải;
- VPUB: CVP, PVP (Bùi Đức Hình);
- Lưu: VT, CNXD (M.11).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Đăng Ninh

Vu PC

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC QUẢN LÝ XD&CL CTGT**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập-Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1467/CQLXD-PCĐT

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
ĐIỀU VẤN ĐẾN
Số.....
Ngày 26/9/2013

Hà Nội, ngày 17 tháng 9 năm 2013

V/v: góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng năm 2006.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
25-09-2013
Số: 25869

Kính gửi: Vụ Pháp chế

le Quy Thủy
26/9/13

Cục Quản lý xây dựng và chất lượng CTGT (Cục QLXD) nhận được văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ GTVT về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật. Sau khi nghiên cứu, về cơ bản, Cục QLXD thống nhất với nội dung dự thảo, tuy nhiên còn một số nội dung đề nghị xem xét như sau:

- Về việc sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 9:

Để đảm bảo tính bền vững của văn bản Luật, nhiệm vụ và quyền hạn của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không nên được quy định trong Nghị định hướng dẫn thực hiện Luật. Do đó, đề nghị xem xét không quy định chi tiết nhiệm vụ và quyền hạn của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không như nội dung dự thảo.

- Về việc sửa đổi, bổ sung Điều 11:

Đề nghị xem xét bỏ điểm d khoản 1 và khoản 5 vì nội dung này đã được quy định cụ thể tại Điều 116 về giá cước vận chuyển hàng không.

- Về việc sửa đổi các Điều 192, 193: đề nghị xem xét việc bổ sung khái niệm "lực soát an ninh hàng không" để tránh chồng chéo, trùng lặp với quy định về kiểm tra an ninh hàng không; nếu quy định theo dự thảo cần bổ sung các khái niệm cụ thể về "lực soát" và "kiểm tra" an ninh hàng không làm cơ sở thực hiện.

Trên đây làm một số ý kiến góp ý của Cục Quản lý xây dựng và chất lượng CTGT về dự thảo Dự án Luật sửa đổi, bổ sung Luật Hàng không dân dụng năm 2006; đề nghị Quý Vụ nghiên cứu, tổng hợp và thực hiện theo quy định.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTr. Nguyễn Văn Công (để b/c); ✓
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT Nguyễn Minh Tuyên;
- Lưu VP, PCĐT (3).

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



[Handwritten signature]

Lê Thanh Hà

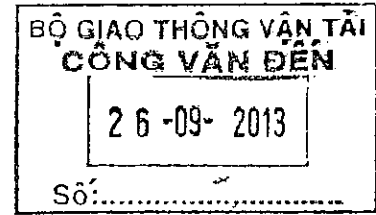
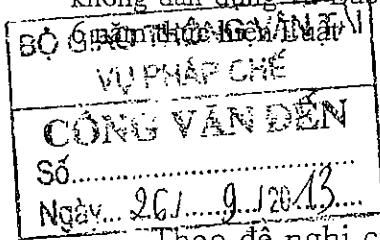
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2189/ĐKVN

Hà Nội, ngày 23 tháng 09 năm 2013

V/v Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết



Kính gửi: Vụ Pháp chế

Theo đề nghị của Bộ Giao thông vận tải tại Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/09/2013 về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Cục Đăng kiểm Việt Nam xin báo cáo như sau:

Cục Đăng kiểm Việt Nam không có ý kiến gì khác và nhất trí với nội dung của bản Dự thảo Dự án Luật nêu trên. Tuy nhiên, Cục Đăng kiểm Việt Nam thấy bản Dự thảo Dự án Luật có một số lỗi chính tả cần sửa dưới đây:

- Tại Phần 3, Mục III, Tờ trình (trang 5): “Luật Giá thay thế Pháp lệnh năm 2002 hiện đã được Quốc hội thông qua, **đã** có hiệu lực từ ngày 01/01/2013.”
- Tại Phần 3, Mục 5, Tờ trình (trang 7):... “khiến người tiêu dùng bị nhầm lẫn về phạm vi kinh doanh **cũng** như quyền vận chuyển hàng không”...
- Tại Phần 3, Mục 8, Tờ trình (trang 11): Chữ “**Bộ Quốc Phòng**” chưa được viết hoa cho phù hợp.
- Tại Mục 30, Dự thảo Luật (trang 13): Thừa chữ “**ơ sở**”.

Cục Đăng kiểm Việt Nam xin báo cáo để Quý Vụ tổng hợp trình Bộ trưởng.

Trân trọng.

Nơi nhận: GL

- Như trên;
- Cục trưởng (để báo cáo);
- Lưu VP, PC-ISO.



BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3406 /CHHVN-PC

Hà Nội, ngày 02 tháng 10 năm 2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
Viện sửa đổi,
về sửa đổi một số điều của Luật
Hàng không dân dụng Việt Nam
CÔNG VĂN ĐẾN
Số.....
Ngày 02/10/2013

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CÔNG VĂN ĐẾN
03 -10- 2013
Số: 24831

Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải

Trả lời Công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về xin ý kiến Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, Cục Hàng hải Việt Nam có ý kiến như sau:

Về cơ bản nhất trí với nội dung dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam, tuy nhiên đề nghị xem xét một số nội dung sau:

- Tại Điều 1: đề nghị bổ sung cụm từ “Việt Nam” thành “Luật Hàng không dân dụng Việt Nam năm 2006” để thống nhất với tên của dự thảo Luật;
- Tại Khoản 1 Điều 1: đề nghị xem xét bỏ cụm từ “*phương thức khai thác*” vì phương thức khai thác không là một loại quy định tách riêng như định mức kinh tế - kỹ thuật, quy chế....;
- Tại Khoản 2: đề nghị xem xét lại quy định “Cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không thuộc Bộ Giao thông vận tải là *Nhà chức trách hàng không*.....”;
- Đề nghị thay các cụm từ “Điều ước quốc tế mà Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam là thành viên” thành “Điều ước quốc tế mà Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký kết hoặc gia nhập” cho thống nhất với Luật ký kết, gia nhập Điều ước quốc tế.

Ngoài ra, đề nghị rà soát, chỉnh sửa các lỗi chính tả trong dự thảo Luật.

Cục Hàng hải Việt Nam xin báo cáo Bộ Giao thông vận tải.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Vụ Pháp chế;
- Lưu PC, VT.



TỔNG CÔNG TY
CẢNG HÀNG KHÔNG VIỆT NAM
CẢNG HK QUỐC TẾ ĐÀ NẴNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1847/BC-CHKQTĐN

V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng.

Đà Nẵng, ngày 27 tháng 9 năm 2013

VĂN PHÒNG UBND TP. ĐÀ NẴNG	
ĐẾN	Số: 23.888.....
	Ngày: 30/9/13.....
Chuyên:	Đà Nẵng
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: Văn phòng UBND Thành phố

Căn cứ công văn số 3167/PC-VP ngày 11/9/2013 của Văn phòng UBND Thành phố Đà Nẵng v/v giao cho Cảng HKQT Đà Nẵng chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan đóng góp ý kiến Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng;

Sau khi triển khai toàn văn Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng cho các cơ quan, đơn vị để nghiên cứu, đóng góp ý kiến. Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng được điều chỉnh, bổ sung tương đối hợp lý. Hầu hết các lĩnh vực trong hoạt động hàng không dân dụng đã được luật hóa và tạo cơ sở pháp lý, chuẩn mực hoạt động cho các doanh nghiệp, cơ quan đơn vị trong ngành hàng không nghiêm túc triển khai thực hiện theo đúng quy định. Vì vậy, về cơ bản, các cơ quan, đơn vị nhất trí với các nội dung của Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng.

Cảng hàng không quốc tế Đà Nẵng có ý kiến như sau:

Tại Mục 31. Sửa đổi, bổ sung Điều 197, trang 13 của Dự thảo:

Đề nghị áp dụng phương án 1 - Điều 197 "Trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không của tổ chức, cá nhân tham gia hoạt động hàng không dân dụng", cụ thể là:

"Người khai thác cảng hàng không, sân bay chịu trách nhiệm bảo đảm an ninh hàng không tại cảng hàng không, sân bay; xây dựng chương trình an ninh hàng không dân dụng của cảng hàng không, sân bay".

Cảng Hàng không quốc tế Đà Nẵng kính báo cáo Văn phòng UBND Thành phố Đà Nẵng.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên (để b/cáo);
- Giám đốc (để b/cáo);
- Lưu: VT, TNV^(0-1b).

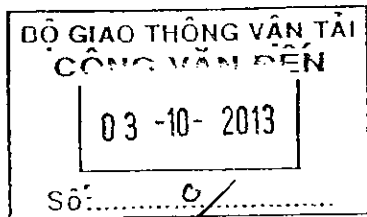
TL. GIÁM ĐỐC
CHÁNH VĂN PHÒNG



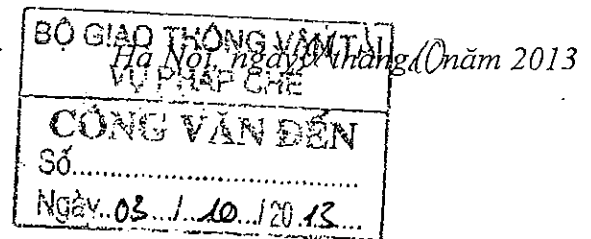
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG
Phạm Minh Phương

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VIỆN CHIẾN LƯỢC VÀ PHÁT TRIỂN
GIAO THÔNG VẬN TẢI

Số: 270/VCL&PT-ĐMTC
V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số
điều của Luật Hàng không dân dụng



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Kính gửi: Bộ Giao thông vận tải
(Vụ Pháp chế)

Thực hiện công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 09 năm 2013 của Bộ Giao thông vận tải về việc tham gia góp ý “Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật”, Viện Chiến lược và Phát triển GTVT xin có một số ý kiến như sau:

1) Cơ bản nhất trí với nội dung Dự thảo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam.

2) Để hoàn thiện, đề nghị nghiên cứu bổ sung một số nội dung sau trong Dự thảo:

- Điều 9, Khoản 3 quy định về nhiệm vụ và quyền hạn của cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành hàng không:

+ Xem xét có thể ghép mục a) và b) thành một mục bởi ban hành các chiến lược, quy hoạch, kế hoạch, dự án, đề án... cũng như văn bản quy phạm pháp luật về Hàng không dân dụng đều có thể thuộc thẩm quyền của Bộ Giao thông vận tải hoặc cấp cao hơn. Nếu vẫn để 2 mục thì nên để cấu trúc giống mục a).

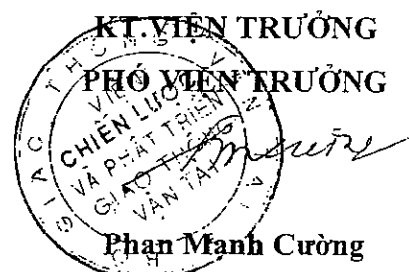
+ Xem xét bổ sung nhiệm vụ và chức năng trực tiếp phối hợp hoặc tham mưu cho Bộ Giao thông vận tải giải quyết các công việc có liên quan đến an ninh quốc phòng.

- Điều 56, Khoản 2: Thống nhất với việc điều chỉnh thẩm quyền phê duyệt quy hoạch chi tiết cảng hàng không quốc tế thuộc Bộ Giao thông vận tải. Tuy nhiên trong lĩnh vực hàng không hiện nay thì việc quy hoạch vị trí các cảng hàng không (quốc tế) do Thủ tướng Chính phủ phê duyệt nhưng chưa được nhắc đến tại điều này. Đề nghị cơ quan soạn thảo xem xét bổ sung.

Trên đây là một số ý kiến góp ý của Viện Chiến lược và Phát triển GTVT cho Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng Việt Nam và Báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật”. Đề nghị Bộ Giao thông vận tải xem xét, chỉ đạo cơ quan soạn thảo tiếp thu, giải trình.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu TC-HC; ĐM-TC



**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ VẬN TẢI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 479 /VT

Hà Nội, ngày 04 tháng 10 năm 2013

V/v: Góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo Tổng kết 6 năm thực hiện Luật

Kính gửi: Vụ Pháp chế

Phúc đáp công văn số 9221/BGTVT-PC ngày 04 tháng 9 năm 2013 của Vụ Pháp chế về việc góp ý Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Vụ Vận tải có ý kiến như sau:

- Điều 8: Đề nghị bổ sung khoản 3.

- Điều 27: Đề nghị bỏ cụm từ “chủ trì” và viết lại như sau: “Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải...đối với tàu bay và động cơ tàu bay; phối hợp với Bộ Quốc phòng...*phương tiện bay siêu nhẹ*” do việc cấp phép bay cho các phương tiện bay siêu nhẹ; chuyến bay của tàu bay không người lái thuộc thẩm quyền của Bộ Quốc phòng.

- Đề nghị làm rõ phần bổ sung tại khoản 2 Điều 80: “...*hoặc trường hợp chuyến bay quốc tế thực hiện vận chuyển nội địa*...” do hiện nay Việt Nam không áp dụng cho bất kỳ hãng hàng không nước ngoài nào thực hiện việc vận chuyển nội địa.

- Điều 197: Ưu tiên chọn Phương án 2

- Ngoài ra còn một số lỗi chính tả trong bản Dự thảo Luật, đề nghị Quý Vụ sửa lại cho đúng chuẩn văn bản quy phạm pháp luật.

Trên đây là ý kiến của Vụ Vận tải để Quý Vụ tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu VTài.

**KT, VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Nguyễn Công Bằng

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ MÔI TRƯỜNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 561/MT

Hà Nội, ngày 25 tháng 9 năm 2013

V/v tham gia ý kiến dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật.

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
VỤ PHÁP CHẾ
CÔNG VĂN BẢN
Số.....
Ngày... 26/9/2013...

Kính gửi: Vụ Pháp chế.

Phúc đáp văn bản số 9221/BGTVT-PC ngày 04/9/2013 của Bộ Giao thông vận tải về dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Hàng không dân dụng và báo cáo tổng kết 6 năm thực hiện Luật, Vụ Môi trường tham gia ý kiến như sau:

Thông nhất nội dung dự án Luật và báo cáo tổng kết luật.

Trên đây là ý kiến tham gia của Vụ Môi trường, kính gửi quý Vụ đề tổng hợp, báo cáo Lãnh đạo Bộ./.

lc hieu
26/9/13
Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu MT.

**KT: VỤ TRƯỞNG VỤ MÔI TRƯỜNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



Nguyễn Hữu Tiến